

DU 12 AU 31 JANVIER 2018

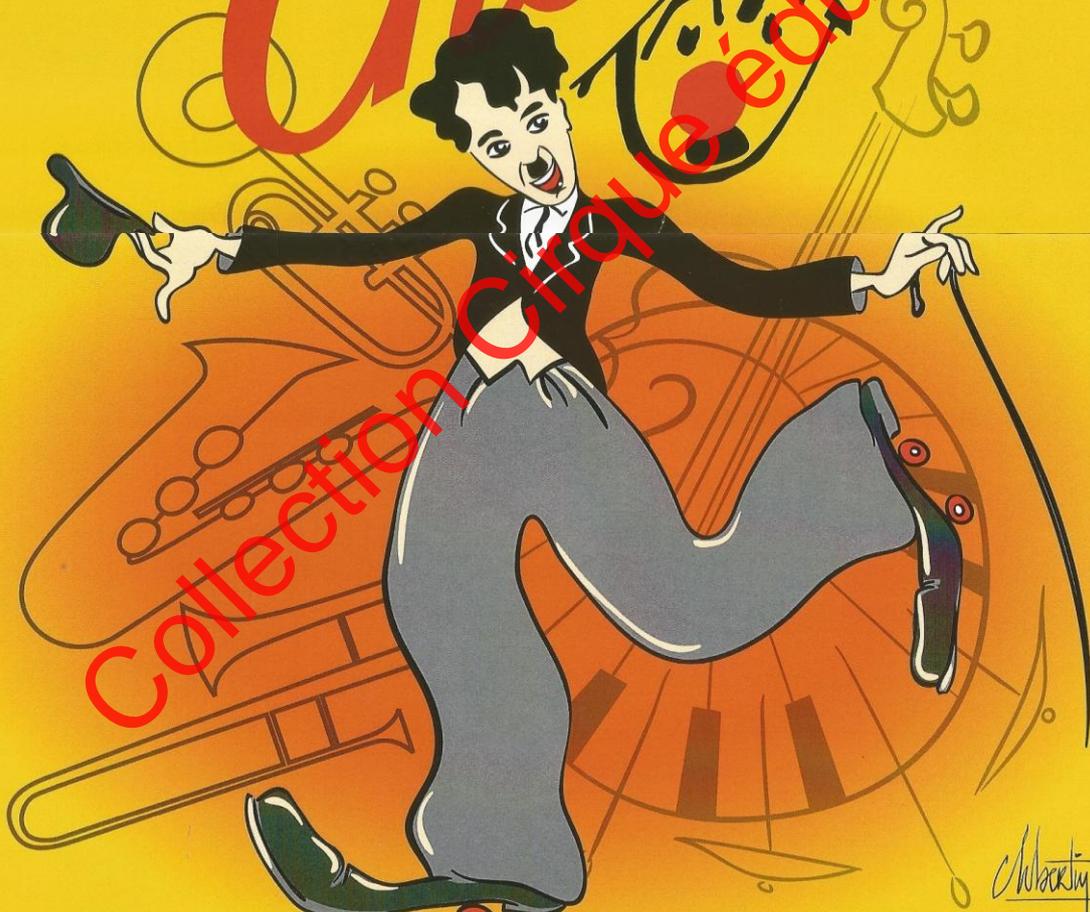
37^e ÉDITION

Cirque de Reims - 2 boulevard du général Leclerc

LE CIRQUE ÉDUCATIF PRÉSENTE :

Un Cirque pour

Charlie



Charlie Chaplin™ © Bubbles Inc. S.A.

HOMMAGE À CHARLIE CHAPLIN

www.reims.fr



REIMS EN FÊTES
95 boulevard du général Leclerc
51100 Reims
03 26 82 45 66
www.reims-fetes.com



Reims.fr

LE CIRQUE ÉDUCATIF PRÉSENTE :

Un Cirque pour Charlie


43^e ANNÉE
DU CIRQUE
ÉDUCATIF
À SIN LE NOBLE



UN GRAND
SPECTACLE
POUR TOUS !

HOMMAGE À CHARLIE CHAPLIN

Charlie Chaplin™ © Bubbles Inc. S.A.


*un Cirque pour rêver,
apprendre et se construire.*

Association Cirque éducatif 203, avenue des alizés - 59500 DOUAI
Licence d'entrepreneur de spectacles n° 3-140040



SIN LE NOBLE

DU
09
FÉVRIER

VENDREDI	09/02	9^H30
MARDI	13/02	9^H30
JEUDI	15/02	9^H30
MARDI	20/02	9^H30 + 14^H30
JEUDI	22/02	9^H30
DIMANCHE	25/02	15^H00
MARDI	27/02	15^H00
MERCREDI	28/02	15^H00
JEUDI	01/03	15^H00
DIMANCHE	04/03	15^H00
MARDI	06/03	15^H00
MERCREDI	07/03	15^H00

AU
07
MARS

ADULTES
11€

ENFANTS
8€

03 27 97 19 99

www.cirque-educatif.com



Conception & Impression B.Création, Amiens - 03 22 44 77 74 - www.bcreation.net

Pour rendre hommage à Charlie Chaplin et ressusciter Charlot,
le Cirque éducatif a fait appel à :

Alan DI LELLO

Emule de Charlot (Italie)

Tatyana LEVKOVA

Cerceau aérien (Ukraine)

Les ROSSYANN

Les clowns par excellence, (France) avec **Jenny DI LELLO**,
clownesse (Pays-Bas)

La Troupe CHEBAN

Balanoïre russe et sauts acrobatiques sur... chambres à air !
(Moldavie)

Johanna VIVA

Contorsions et équilibres (France)

RAFAELA

Et sa meute de Bergers blancs (Belgique)

CURATOLA BROTHERS

Main à main (Italie)

UN CHEVAL AU RESTAURANT

Car le restaurant cher à Charlot sera omniprésent ! (Belgique)

Hugues HOTIER

Un loyal maître d'hôtel

David HAMMARBERG

Trapéziste (Suède)

LES FILLES DE LA ROULOTTE

Danseuses (Italie)

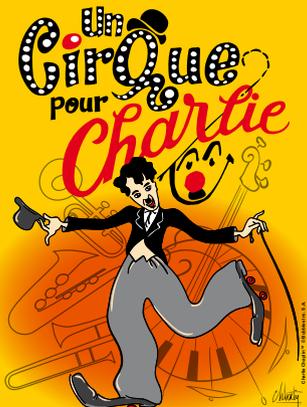
Direction musicale : Eric Lesieur

Chorégraphie : Jenny Di Lello

Costumes : Anne-Marie Perron

Visuels : Christophe Bertin, B-Creation

Casting, textes originaux et mise en espace : Hugues Hotier



10 REPRÉSENTATIONS

(pour les associations et le tout public)

Samedi 13 janvier > 15 h
Dimanche 14 janvier > 14 h
Dimanche 14 janvier > 16 h 30
Samedi 20 janvier > 15 h
Dimanche 21 janvier > 14 h
Dimanche 21 janvier > 16 h 30
Mercredi 24 janvier > 15 h
Samedi 27 janvier > 15 h
Dimanche 28 janvier > 14 h
Dimanche 28 janvier > 16 h 30

• Réservations uniquement

> Par courrier

Jean-Pierre FAVRE,
Reims en fêtes
95 bd du général Leclerc
51100 Reims

> Au Cirque de Reims
à partir du 09/01/2018

Mardi, jeudi, vendredi
de 8 h 30 à 11 h 30
et de 13 h 30 à 18 h
Le mercredi de 9 h à 11 h 30
et de 13 h 30 à 18 h 30

Location 1 heure avant la séance
du jour pour les week-ends
Paiement par carte bancaire non accepté.
Les billets ne sont ni repris ni échangés.

Tarifs :

Parterres (tour de piste placée)
Adulte individuel : 17 €
Enfant jusqu'à 12 ans : 8 €

Gradins (hauteur non placée)
Adulte individuel : 12 €
Adulte en groupe
(à partir de 20 personnes) : 9 €
Enfant jusqu'à 12 ans : 6 €

Dans la plupart des salles de spectacles, il est interdit de filmer et de photographier.
Au Cirque éducatif, en accord avec les artistes et à condition de respecter la sécurité
et la dignité de ceux-ci, on peut photographier, même au flash.
Mais, chez nous aussi, il est interdit de filmer. Même avec une caméra miniaturisée
ou un téléphone portable ! Merci d'en tenir compte.

www.reims.fr



RENSEIGNEMENTS
REIMS EN FÊTES
95 boulevard du général Leclerc
51100 Reims
03 26 82 45 66
www.reims-fetes.com



Reims.fr

DU 12 AU 31 JANVIER 2018

37^e ÉDITION

Cirque de Reims - 2 boulevard du général Leclerc

LE CIRQUE ÉDUCATIF PRÉSENTE :



HOMMAGE À CHARLIE CHAPLIN

Reims.fr

Rendez-vous incontournable du début du mois de janvier, il est synonyme d'émerveillement et occasionne chez chacun de ses spectateurs des rires, des sourires et des émotions vraies.

Nous l'attendons tous avec impatience et il nous fait le plaisir de revenir cette année encore dans son écrin privilégié, le manège. Vous l'aurez reconnu, c'est le cirque éducatif de Monsieur Hugues HOTIER qui nous fait l'honneur de « poser son chapiteau » cette année encore à Reims pour notre plus grand plaisir ! Nous avons en effet le privilège, depuis un quart de siècle maintenant, d'accueillir à Reims des artistes aux talents reconnus et à l'enthousiasme contagieux.

Le regard des enfants qui découvrent les différents numéros, les émotions des parents lisant le plaisir dans les yeux des petits et la nostalgie des grands qui se replongent dans l'enfance sont les plus beaux cadeaux que ce cirque puisse nous offrir !

C'est donc pour moi un véritable plaisir que de réaliser cette préface pour rappeler aux Rémois la chance qu'il leur est donnée d'admirer ces spectacles et pour pouvoir adresser mes très chaleureux remerciements à Monsieur Hugues HOTIER et à sa troupe. La pédagogie par l'amusement, le savoir par le plaisir et la découverte par la joie, tels sont les bienfaits de ce Cirque éducatif pour ces enfants qui viennent apprendre en se divertissant.

Le Cirque éducatif, est un vrai moment de bonheur partagé et une manière de s'évader et de rêver. C'est pour tous les plaisirs qu'il procure que la ville de Reims accompagne au mieux l'association Reims en fêtes dans l'organisation de ce temps féerique. Venez découvrir ou redécouvrir, en famille, ce moment de pur bonheur !

Arnaud ROBINET
Maire de Reims



PÉDAGOGIQUE

OBTENIR LE LIVRET PÉDAGOGIQUE DU SPECTACLE

Le livret pédagogique du spectacle est disponible en version téléchargeable gratuite à partir de la fin novembre ou en version papier à la mi-janvier comprise dans la « formule enseignants ». Il comporte des pistes de travail pour faire du spectacle un document pédagogique. Il fournit des informations essentielles sur Charlie Chaplin et son personnage Charlot. Et plus particulièrement sur l'attachement de ce grand artiste pour le cirque.

Pour télécharger le livret pédagogique du spectacle, demandez le code à : anne-marie.perron@laposte.net en précisant la séance pour laquelle vous avez réservé.

NOUVEAU : un DVD sur les clowns, leur histoire, leurs maquillages et leurs costumes. Avec la participation des Rossyann et des Di Lello.

Un document pédagogique unique en deux versions : école/collège ou lycée.

Rendez-vous sur notre site internet www.cirque-educatif.com pour obtenir plus d'informations sur les documents pédagogiques disponibles.

Pour toute commande, merci de nous retourner le « bon de commande » joint ou de compléter le formulaire disponible sur notre boutique en ligne.



FACILE

RENCONTRER LES ARTISTES À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION

Sur simple demande, vous pourrez, avec vos élèves, rencontrer les artistes à l'issue de la représentation. Vous devez simplement prendre rendez-vous en téléphonant à Reims en fêtes (03 26 82 45 66). Et comme les artistes ne peuvent rencontrer qu'une seule classe, il est recommandé de s'y prendre le plus tôt possible.



MAGIQUE

ÉCOUTER LES ENFANTS CHANTER LE CIRQUE VENDREDI 19 JANVIER 2018 À 19 H 30

Compte tenu du succès rencontré au cours des 7 années passées, nous proposons à nouveau un concert de chorales scolaires. Préparé en classe, avec le concours du conseiller pédagogique en éducation musicale, ce spectacle sera, cette fois encore, un merveilleux moment de fraîcheur et aussi un charmant hommage au cirque et à Charlie Chaplin. Dix classes d'écoles de Reims et de son agglomération chanteront le cirque... et Charlot ! L'entrée est gratuite mais le nombre de place est limité.

SOYEZ CHARLOT

Vous aussi, rendez hommage à l'immense Charlie Chaplin et à Charlot, son mythique personnage.

Venez au spectacle habillé en Charlot. Ou en arborant un élément de son costume : le chapeau, la canne, les chaussures, le pantalon... Inventez, imaginez mais, comme nous tous, soyez Charlot !



HOMMAGE À CHARLIE CHAPLIN

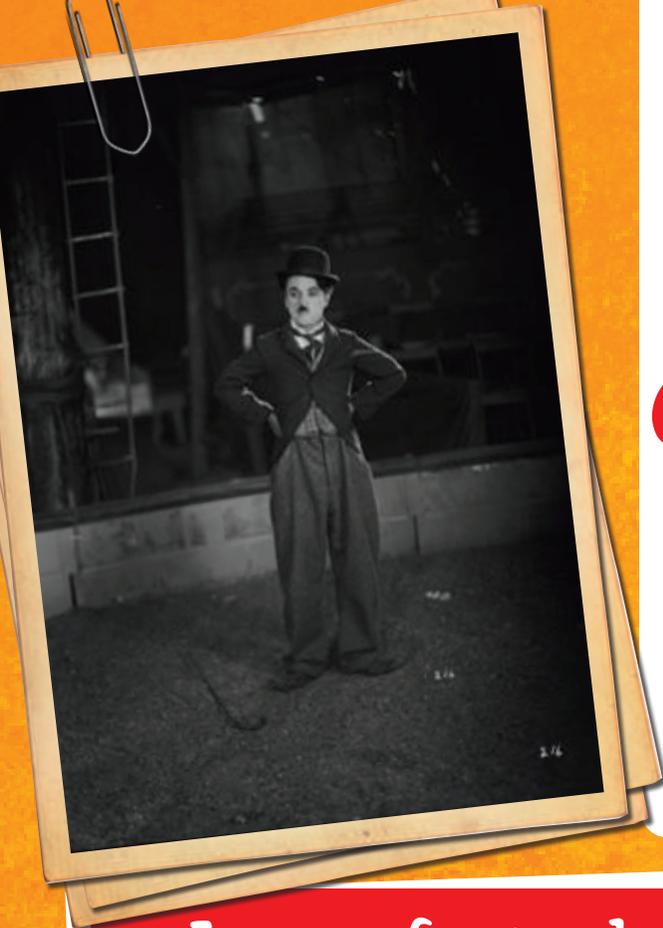
Quand on sait comment Charlie Chaplin a révolutionné l'humour et le comique, on comprend la fascination qu'il exerce sur le monde du spectacle. S'il a choisi le cinéma pour peindre la société, il s'est ouvert aux autres formes d'expression artistique. Et nous, la communauté du cirque, lui sommes redevables d'un des films les plus beaux et les plus émouvants qu'on ait consacré au monde de la piste. Il est donc normal que les circassiens lui rendent hommage. C'est là le but du spectacle que nous proposons. Quelle forme prendra cet hommage ? Il y aura d'abord la présence d'un émule et admirateur du grand Charlot, le clown Alan Di Lello qui ponctuera le spectacle en évoquant des moments qui sont encore dans la mémoire des spectateurs. Pour ne citer que ceux-là, « Deux petits chaussons de satin blanc », du film Les feux de la rampe ou « Je cherche après Titine » connue aussi sous le titre de « Nonsense song », du film Les temps modernes. Des intermèdes dansés aussi qui reprendront des musiques connues de tous.

De tous ? Pas si sûr pour ce qui concerne les enfants et les adolescents qui constituent la majeure partie de notre public. Voilà pourquoi nous mettons à la disposition des professeurs une importante documentation pédagogique qui replacera l'œuvre de Charles Chaplin dans le contexte de son époque. Chacun sait que le Comité de suivi pédagogique du Cirque éducatif, élabore un Livret pédagogique du spectacle qui est tout sauf passe-partout. Celui-ci est un document spécifique à chacun des thèmes sous-tendant nos spectacles. Nous souhaitons que la documentation que nous mettons à la disposition des enseignants leur permette de faire connaître l'œuvre de ce génie du cinéma. Parce qu'il fut acteur, réalisateur, et scénariste mais aussi producteur et compositeur, nous le présenterons sous ces différents aspects.

Le spectacle du Cirque éducatif est toujours entouré d'actions culturelles en relation directe avec le thème. Comme chaque année nous proposerons aux établissements d'enseignement mais aussi aux centres de loisirs des Hauts de France des animations des plus attractives.

Merci à Charlie Chaplin TM et à Bubbles Inc. S.A.. Toute notre gratitude à Eugène Chaplin.





Soyez CHARLOT

Vous aussi, rendez hommage à l'immense Charlie Chaplin et à Charlot, son mythique personnage.

Venez au spectacle habillé en Charlot. Ou à tout le moins en arborant un élément de son costume : le chapeau, la canne, les chaussures, le pantalon... Inventez, imaginez mais, comme nous tous, soyez Charlot !

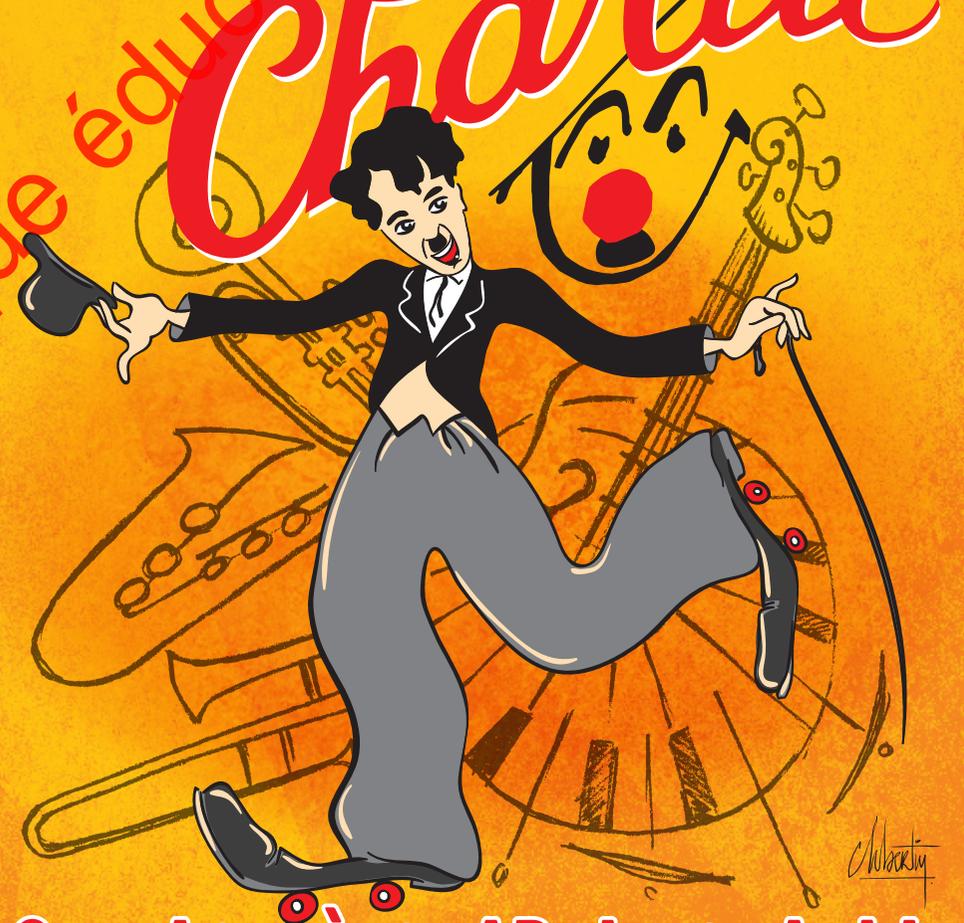
Les enfants de Charlot

Faites découvrir Charlot aux enfants, vous leur rendez service ! A travers son œuvre, Charlie Chaplin n'a jamais cessé de passer des messages. Il a fait rire mais son comique n'était pas neutre. Nous vous proposons, pour aider vos élèves à découvrir Charlot, de réaliser une œuvre en hommage à ce personnage dans sa relation avec le cirque.

Apportez-nous ou envoyez-nous (Le Cirque éducatif, relations avec les écoles et les collectivités, 364 boulevard Paul Hayez 59500 Douai) un dessin, une peinture, une sculpture, un volume, un poème, une vidéo... ce que l'imagination des enfants aura créé. Une seule proposition par classe. Toutes les œuvres seront exposées à Sin le Noble pendant un mois, pendant toute la durée du cirque. Elles vous seront restituées si vous en avez exprimé le souhait. Nous récompenserons les classes participantes en leur offrant des places gratuites pour la 44^e saison du Cirque éducatif, en 2019. Dernier délai pour la réception des œuvres : vendredi 2 février 2018.

LE CIRQUE ÉDUCATIF PRÉSENTE :

Un Cirque pour Charlie



IMP. E.Creation, AMIENS - 03 22 44 77 74 - NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE

Charlie Chaplin™ © Bubbles Inc. S.A.



43^e ANNÉE du CIRQUE ÉDUCATIF

SIN LE NOBLE - SQUARE DU CIRQUE - RUE PAUL FOUCAUT
DU VENDREDI 9 FÉVRIER AU MERCREDI 7 MARS 2018

HOMMAGE À CHARLIE CHAPLIN

Quand on sait comment Charlie Chaplin a révolutionné l'humour et le comique, on comprend la fascination qu'il exerce sur le monde du spectacle. S'il a choisi le cinéma pour peindre la société, il s'est ouvert aux autres formes d'expression artistique. Et nous, la communauté du cirque, lui sommes redevables d'un des films les plus beaux et les plus émouvants qu'on ait consacré au monde de la piste. Il est donc normal que les cirquiers lui rendent hommage. C'est là le but du spectacle que nous proposons.

Quelle forme prendra cet hommage ? Il y aura d'abord la présence d'un émule et admirateur du grand Charlot, le clown Alan Di Lello qui ponctuera le spectacle en évoquant des moments qui sont encore dans la mémoire des spectateurs. Pour ne citer que ceux-là, "Deux petits chaussons de satin blanc", du film *Les feux de la rampe* ou "Je cherche après Titine" connue aussi sous le titre de "Nonsense song", du film *Les temps modernes*. Des intermèdes dansés aussi qui reprendront des musiques connues de tous.

De tous ? Pas si sûr pour ce qui concerne les enfants et les adolescents qui constituent la majeure partie de notre public. Voilà pourquoi nous mettrons à la disposition des professeurs une importante documentation pédagogique qui replacera l'œuvre de Charles Chaplin dans le contexte de son époque. Chacun sait que le Comité de suivi pédagogique du Cirque éducatif élabore un *Livret pédagogique du spectacle* qui est tout sauf passe-partout. Qui est un document spécifique à chacun des thèmes sous-tendant nos spectacles. Nous souhaitons que la documentation que nous mettrons à la disposition des enseignants leur permette de faire connaître l'œuvre de ce génie du cinéma. Parce qu'il fut acteur, réalisateur, et scénariste mais aussi producteur et compositeur, nous le présenterons sous ces différents aspects.

Le spectacle du Cirque éducatif est toujours entouré d'actions culturelles en relation directe avec le thème. Comme chaque année nous proposerons aux établissements d'enseignement mais aussi aux centres de loisirs des Hauts de France des animations des plus attractives.

Merci à Charlie Chaplin™ et à © Bubbles Inc. S.A.. Toute notre gratitude à Eugène Chaplin.



Un Cirque pour Charlie



OFFRE SPÉCIALE GROUPES

DU 9 FÉVRIER AU 7 MARS 2018



UNE JOURNÉE RICHE EN ÉMOTIONS... ENTRE CIRQUE ET MINE !

Vivez une journée inoubliable en visitant le plus grand musée de la mine et en prenant place sous le chapiteau du Cirque éducatif pour assister au nouveau spectacle : *Un cirque pour Charlie. Hommage à Charlie Chaplin.*

A partir de 19,60 € par adulte
(10,60 € CHM + 9 € Cirque)
et 10,50 € par élève*

* Sur la base d'un minimum de 30 personnes.

5 REPRÉSENTATIONS
PENDANT LES VACANCES À 15^H00
LES MARDI 27 ET MERCREDI 28 FÉVRIER, JEUDI 1^{ER},
MARDI 6, MERCREDI 7 MARS

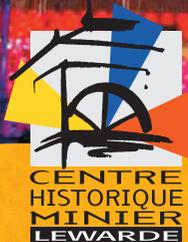
2 REPRÉSENTATIONS
LE DIMANCHE À 15^H00
LES 25 FÉVRIER ET 4 MARS

Un Cirque pour Charlie

5 REPRÉSENTATIONS
À 9^H30, OUVERTES À TOUS
LES VENDREDI 9, MARDI 13, JEUDI 15,
MARDI 20 ET JEUDI 22 FÉVRIER

1 REPRÉSENTATION
À 14^H30, OUVERTE À TOUS
LE MARDI 20 FÉVRIER

Le Centre Historique Minier est ouvert tous les jours de 8h à 19h durant la présence du Cirque éducatif



Visite découverte du Centre Historique Minier
• TARIFS GROUPES SCOLAIRES / CLSH
5 € par enfant (à partir de 20 enfants)

• TARIFS GROUPES*
Adulte : 10,60 € // Enfant (jusqu'à 18 ans) : 6,70 €
• TARIFS INDIVIDUELS
Adulte : 12,50 € // Enfant (jusqu'à 18 ans) : 6,70 €



Entrée au Cirque éducatif

• TARIFS GROUPES*
Adulte : 9 € // Enfant : 5,50 €
• TARIFS INDIVIDUELS
Adulte : 11 € // Enfant : 8 €

RÉSERVATION ET RÈGLEMENT AUPRÈS DE CHACUN DES PARTENAIRES.

Pour le Centre Historique Minier
Service des réservations
03 27 95 82 96
reservations@chm-lewarde.com
www.chm-lewarde.com

Pour Le Cirque éducatif
Réservations pour les collectivités
03 27 97 19 99
cirque.educatif@wanadoo.fr
www.cirque-educatif.com

Le Cirque éducatif est installé à Sin-le-Noble, aux portes de Douai (59).
Seulement 6 km séparent le Centre Historique Minier du Cirque éducatif.

CENTRE HISTORIQUE MINIER

Le plus grand musée de la mine en France

Au cœur du bassin minier, venez découvrir l'univers de la mine et le travail des mineurs.

Prenez votre casque et apprêtez-vous à rejoindre les galeries du « fond » et revivre ainsi les trois siècles d'exploitation du charbon grâce à la mise en fonctionnement des machines, aux ambiances sonores et aux vidéos.

De retour à la surface, parcourez les sept grandes expositions dédiées à l'histoire, à la géologie, aux énergies et à la vie quotidienne des mineurs.

Pour les groupes scolaires et les centres de loisirs, des visites et activités adaptées de 3 à 16 ans.



DÉJEUNEZ AU RESTAURANT LE BRIQUET

à partir de 16,60 € par personne*.
Menus pour les groupes scolaires
à partir de 6,90 € par enfant.

ou apportez votre pique-nique
sous le chapiteau chauffé du Cirque éducatif

* Sur la base d'un minimum de 30 personnes.

© E. Matteau - Centre Historique Minier

LE CIRQUE ÉDUCATIF PRÉSENTE :

Un Cirque pour

Charlie



HOMMAGE À CHARLIE CHAPLIN

Pour votre GPS, notez bien l'adresse du chapiteau : rue Paul Foucaut à Sin le Noble.

Charlie Chaplin™ © Bubbles Inc. S.A.

BULLETIN DE RESERVATION GROUPES SIN LE NOBLE 2018

IMPORTANT : LES BULLETINS NON ACCOMPAGNÉS D'UN CHÈQUE OU D'UN BON DE COMMANDE DE L'ORGANISME PAYEUR NE SONT PAS PRIS EN COMPTE.

Nom de l'établissement :

Adresse de l'établissement :

Code postal : Ville :

Adresse E-mail :

Nom et fonction du signataire :

Tél. travail : Tél. portable et/ou perso :

Nous avons besoin d'un numéro personnel pour vous joindre facilement en cas d'urgence (placement, conditions atmosphériques, sécurité)

PROFIL : Maternelle Primaire Collège Adultes CLSH Maison de retraite

Pour les personnes à mobilité réduite, merci de préciser le nombre de fauteuils :

SÉANCES RETENUES : indiquer 3 choix par ordre de préférence (le placement se fait par ordre d'arrivée des réservations)

1) à h
 2) à h
 3) à h

NOMBRE DE PLACES RETENUES

Selon les normes de l'Education Nationale, 1 accompagnateur gratuit pour 8 enfants d'école maternelle ou 12 enfants de plus de 6 ans

Places enfants (groupe > 30 enfants) : **5,50€** x = €

Places enfants (groupe < 30 enfants) : **8,00€** x = €

Places gratuites accompagnateurs : = €

Places adultes (accompagnateurs supplémentaires) : **9,00€** x = €

Somme totale à payer : €

Nombre total de places à réserver :

Paiement par chèque : établir le chèque au nom de « Association Cirque éducatif »

SI PAIEMENT PAR MÉMOIRE OU FACTURE JOINDRE OBLIGATOIREMENT

AU BULLETIN DE RESERVATION UN BON DE COMMANDE ÉTABLI PAR L'ORGANISME PAYEUR

Nom et adresse de l'organisme payeur :

Signature et cachet
de l'organisme payeur :

Attention ! La somme à payer correspond au nombre de places commandées même si elles ne sont pas toutes occupées.

La fiche est à renvoyer, accompagnée du paiement ou du bon de commande de l'organisme payeur à :

Association Cirque éducatif, Relations avec les écoles et les collectivités
364, boulevard Paul Hayez - 59500 DOUAI - Tél. : 03 27 97 19 99

RÉSERVER ? FASTOCHE !



COMMENT RÉSERVER :

Pour retenir vos places, utilisez la fiche de réservation ci-contre. Envoyez-la à :

Association Cirque éducatif
Relations avec les écoles et les collectivités
364, boulevard Paul Hayez - 59500 DOUAI.

Attention, c'est la seule adresse valable pour la réservation !

- Classez les séances retenues par ordre de préférence.
- Joignez un chèque à l'ordre de « Association Cirque éducatif ».
- Il garantit votre réservation et nous ne le tirons que 15 jours avant la date de votre venue au Cirque éducatif.
- Vous recevrez un accusé de réception qu'il vous suffira de présenter à l'entrée.

Si paiement par la mairie, joindre le bon de commande.

En l'absence de bon de commande de la mairie nous ne faisons pas de réservation.

- 2 **A partir du jeudi 4 janvier, il est plus prudent de nous appeler avant de nous envoyer votre bulletin de réservation : 03 27 97 19 99.**

CONDITIONS DE RÉSERVATION ET DE FACTURATION :

- Les réservations ne sont enregistrées que si elles sont accompagnées d'un chèque ou d'un bon de commande de l'organisme payeur (mairie, par exemple)

- Dans tous les cas, les places commandées sont facturées. Associatifs et bénévoles, nous n'échappons pas aux impératifs de l'économie en crise. Maîtriser l'augmentation du prix des places, c'est un risque que nous prenons pour vous permettre de continuer à bénéficier de notre spectacle. Cependant, si nous offrons notre temps sans compter, nous ne pouvons prendre le risque d'un déficit que nous devrions combler personnellement.

C'est donc bien le nombre de places commandées qui sera facturé, même si vous venez moins nombreux que vous l'aviez prévu.

- La réglementation relative aux établissements recevant du public impose à l'organisateur de connaître le nombre de personnes qui sont à l'intérieur. C'est pourquoi nous comptons à l'entrée. Si vous avez plus de personnes que de places commandées, veuillez nous prévenir 72 heures à l'avance. Nous pourrions ainsi vous placer ensemble. Il vous suffira de régler le complément de commande à l'entrée...

Ce bulletin de réservation peut être téléchargé sur

www.cirque-educatif.com

mais doit être renvoyé par courrier à l'adresse ci-dessus.

PAS DE RÉSERVATION PAR MAIL

POUR AMORTIR LES FRAIS DE TRANSPORT... TOUTE UNE JOURNÉE DANS LE DOUAISIS

Vous assistez au spectacle le matin et l'après-midi vous visitez un autre lieu culturel et pédagogique attractif à proximité du chapiteau. Ou l'inverse. Vous pouvez même, entre les deux visites, pique-niquer sous le chapiteau chauffé. Il suffit de nous prévenir lors de la réservation.

MAISON DE L'ECOQUARTIER

(près du chapiteau)

365, rue des Coopérateurs
59450 SIN-LE-NOBLE
Téléphone : 03 27 08 99 15
www.leraquet.fr

CENTRE HISTORIQUE MINIER

(6 Km)

Rue d'Erchin • 59287 LEWARDE
Téléphone : 03 27 95 82 96
reservations@chm-lewarde.com
www.chm-lewarde.com

MUSEE ARKEOS

(9 Km)

4 401, route de Tournai
59500 DOUAI
Téléphone : 03 27 711 800
www.arkeos.fr
www.facebook.com/cad.arkeos

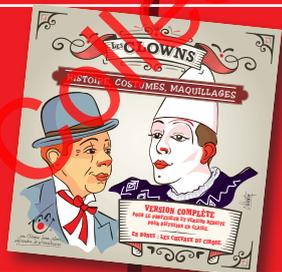
DES OUTILS PÉDAGOGIQUES POUR ENSEIGNER AVEC LE CIRQUE



- L'exposition pédagogique composée de 16 panneaux facilement transportables. Prêt gratuit.
- Le livret pédagogique du spectacle disponible en version téléchargeable gratuite à partir de la fin novembre ou en version papier à la mi-janvier. Il comporte des pistes de travail pour faire du spectacle un document pédagogique. Il fournit des informations essentielles sur Charlie Chaplin et son personnage Charlot. Et plus particulièrement sur l'attachement de ce grand artiste pour le cirque.
- Le DVD documentaire "Quand le cirque s'en vient" : 5 € + frais de port si envoi postal.
- Le CD des photos du spectacle et des coulisses : 5 € + frais de port si envoi postal.

NOUVEAU !

UN DVD SUR LES CLOWNS, LEUR HISTOIRE, LEURS MAQUILLAGES, LEURS COSTUMES. Avec la participation des Rosyann et des Di Lello. Un document pédagogique unique en deux versions : lycées // collèges et écoles. 5 € + frais de port si envoi postal



Rendez-vous sur notre site internet www.cirque-educatif.com pour obtenir plus d'informations sur les documents disponibles.

Pour toute commande, merci de nous retourner le "bon de commande" joint ou de compléter le formulaire disponible sur notre boutique en ligne.

Un
Cirque
pour
Charlie

HOMMAGE À CHARLIE CHAPLIN

CHOISISSEZ VOTRE SÉANCE

(choisissez 3 dates par ordre de préférence)

Vendredi 09 février	9 ^H 30	
Mardi 13 février	9 ^H 30	
Jeudi 15 février	9 ^H 30	
Mardi 20 février	9 ^H 30	14 ^H 30
Jeudi 22 février	9 ^H 30	
Dimanche 25 février		15 ^H 00
Mardi 27 février		15 ^H 00
Mercredi 28 février		15 ^H 00
Jeudi 01 ^{er} mars		15 ^H 00
Dimanche 04 mars		15 ^H 00
Mardi 06 mars		15 ^H 00
Mercredi 07 mars		15 ^H 00

Rappel : les séances débutent à l'heure précise et durent 1^H50

PRIX DES PLACES

PARTICULIERS		GROUPES (à partir de 30 places pour la même séance)	
Enfants	8,00 €	Enfants	5,50 €
Adultes	11,00 €	Adultes	9,00 €

- Les accompagnateurs des groupes d'enfants bénéficient de la gratuité selon les normes en vigueur dans l'Education nationale.
- Les accompagnateurs en surnombre sont priés d'acquitter un droit d'entrée de 9,00 €.
- Si vous prévoyez de venir avec quelques enfants en plus, veuillez nous prévenir au moins 72 heures à l'avance.

Association **Cirque éducatif** 203, avenue des alizés - 59500 DOUAI
Licence d'entrepreneur de spectacles n° 3-140040 - www.cirque-educatif.com

Le CIRQUE ÉDUCATIF présente :

LE CIRQUE ÉDUCATIF
Fondé en 1975
• 43^e ANNÉE •
37^e SAISON
À REIMS
★★★

Un Cirque pour Charlie



Collection Cirque éducatif

HOMMAGE À CHARLIE CHAPLIN

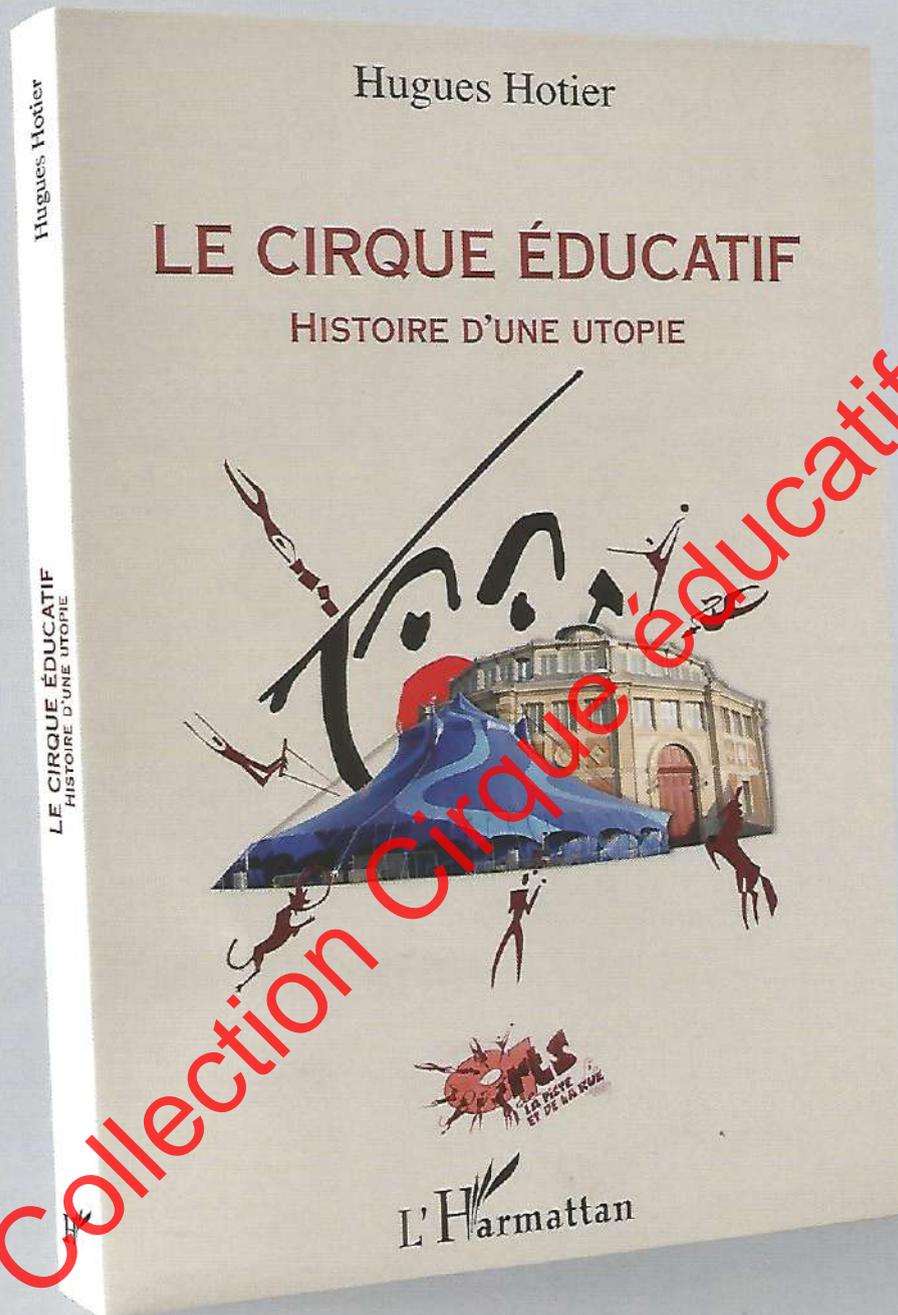
CIRQUE DE REIMS

du vendredi 12 au mercredi 31 janvier 2018

Charlie Chaplin™ © Bubbles Inc. S.A.

*un Cirque pour rêver,
apprendre et se construire.*





**En librairie
et à la boutique du Cirque éducatif**

LE MOT DU MAIRE

Il revient chaque année pour les fêtes de fin d'année, il est synonyme d'émerveillement et occasionne chez chacun de ses spectateurs des rires, des sourires, des stupéfactions.

Nous l'attendons tous avec impatience et il nous fait le plaisir de revenir cette année encore dans son écrin privilégié, Le Cirque de Reims.

Vous l'aurez reconnu, le cirque éducatif de Monsieur HOTIER nous fait l'honneur de revenir nous ébahir cette année encore.

Nous avons en effet le privilège, depuis 37 ans maintenant, d'accueillir à Reims des artistes aux talents reconnus et à l'enthousiasme contagieux.

Les yeux des enfants qui découvrent les divers tours, les émotions des parents constatant le plaisir procuré et leur nostalgie de l'enfance sont les plus beaux cadeaux que ce cirque nous procure.

C'est donc tous les ans, un véritable plaisir que de réaliser cette préface pour rappeler aux Rémois la chance dont ils disposent et pour remercier très chaleureusement Monsieur HOTIER et sa troupe.

La pédagogie par l'amusement, le savoir par le plaisir et la découverte par la joie, tels sont les bienfaits de ce cirque éducatif pour ces enfants qui viennent apprendre en se divertissant.

Nous connaissons les bienfaits du cirque éducatif et c'est pour cela que la Ville de Reims accompagne au mieux l'association Reims en Fêtes dans l'organisation de ce temps féerique.

Venez découvrir ou redécouvrir, en famille, les joies d'un moment de bonheur.

Je vous remercie

Arnaud ROBINET

REIMS
en fêtes

REIMS EN FÊTES, C'EST AUSSI...



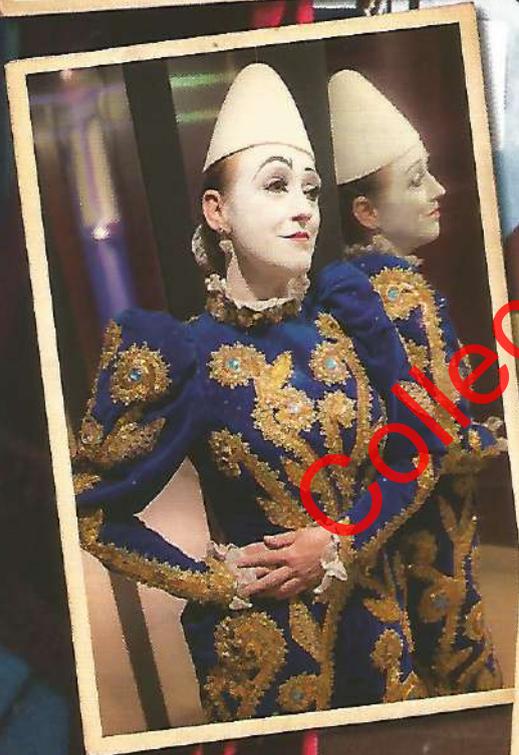
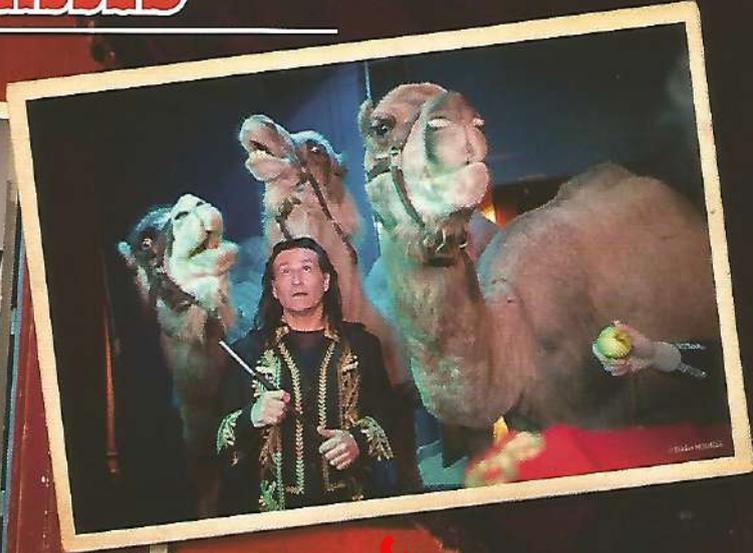
*Les fêtes johanniques
les 13 et 14 mai*



*Le spectacle
du 13 juillet en soirée*

EN COULISSES

L'attente en coulisses révèle l'artiste peut-être mieux encore que la prestation en piste. Il y a ceux qui s'échauffent, ceux qui anticipent les gestes du numéro, ceux qui conjurent leur trac. Et cela de mille façons. Aucun ne semble prêter attention à Didier Houisse qui les observe, appareil en mains.

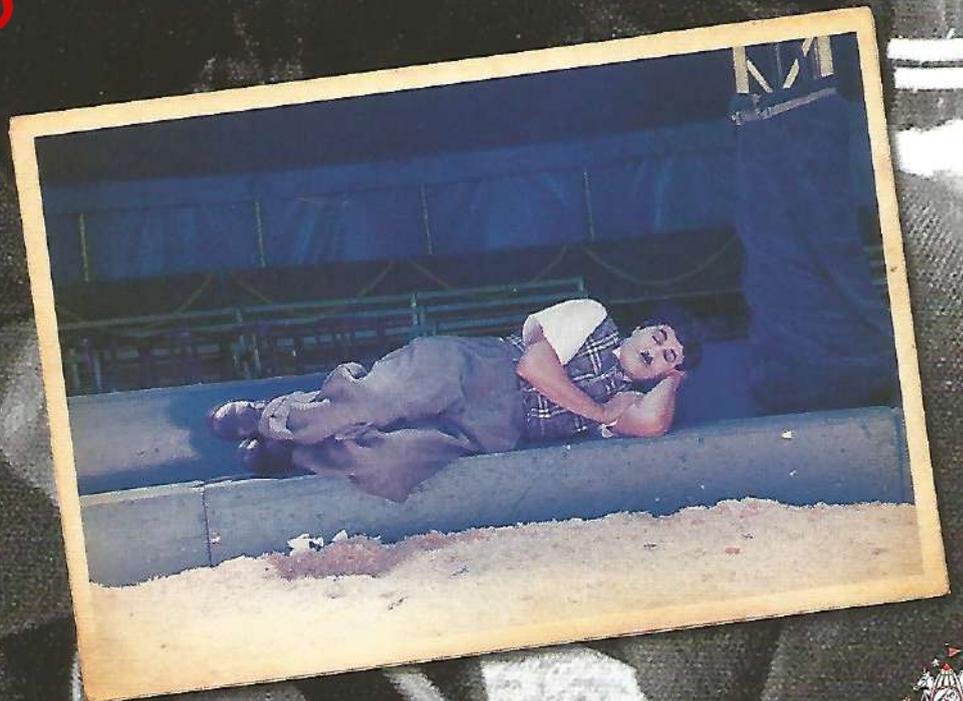


Collection Cirque éducatif

ALAN DI LEO

★ ITALIE ★

Collection Cirque éducatif



REIMS NETTOYAGE

Depuis 1982



NOTRE RÉFÉRENCE, LA SATISFACTION DE NOS CLIENTS.

- Entretien quotidien, périodique, occasionnel
- Remise en état de propreté
- Maintenance, nettoyage, hygiène
- Débarras & destruction de documents
- Nettoyage & rénovation des sols
- Entretien des espaces verts

13, avenue de la Malle - Parc d'activités des Coïdes - 51170 SAINT BRICE COURCELLES
 Tél. : 03 26 05 04 70 - Fax : 03 26 05 08 91
 E-mail : contact@reimsnettoyage.com

Crédit Mutuel Nord Europe cmne.fr



CHEZ NOUS, VOUS ÊTES PLUS QU'UN CLIENT : VOUS ÊTES UN CLIENT SOCIÉTAIRE ET NOS CONSEILLERS NE SONT PAS COMMISSIONNÉS.

REIMS SAINT RÉMI : 23, Esplanade Flechambault
 REIMS EUROPE : 146, avenue Jean Jaurès
 BEZANNES : 6 rue Henri Moissan
 TINQUEUX : 2T, rue des Anémones



Appelez-nous
 0 820 047 047

Service 0,12 € / min
 → prix appel



Connectez-vous sur cmne.fr



Suivez-nous sur Facebook

facebook.com/CreditMutuelNordEurope

Le Crédit Mutuel, banque coopérative qui appartient à ses clients-sociétaires.

Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Nord Europe, SA coopérative de crédit à capital variable - 4, Place Richembé 59000 Lille - RCS Lille Métropole 320 342 264.

JOHANNA VINA

★ FRANCE ★

Collection Cirque éducatif





Collection Cirque éducatif

GROUP
LE PLUS GRAND
CABARET
DU MONDE

WAVE ★



Collection Cirque éducatif





Photo Daniel Dubreucq

28 février 1976 La troupe de la première saison avec quelques amis venus fêter le retour de "l'hippodrome" de Douai à sa vocation première : le cirque.

Victoria Chaplin et Jean-Baptiste Thierrée ont appelé la plus belle de leur création "Le cirque invisible". Jean-Pierre Perron, l'une des chevilles ouvrières du Cirque éducatif, parle de l'œuvre à laquelle il contribue en l'appelant "Le cirque improbable". Improbable, vraiment ? Mais encore...

Improbable, dit-il, signifie « qui a peu de chance de se produire ». Pour lui, créer un cirque et en faire un outil de pédagogie active, aussi bien qu'un moyen d'éducation et d'insertion sociale, c'était déjà une idée pas banale. Mais pour réussir à fédérer tous ces bénévoles (combien y en a-t-il eu en 43 ans ?) autour de leur passion, il faut bien que le couple Hotier soit un peu fou ! Et survivre aux nombreux coups du sort - sans compter les coups bas - qui se sont abattus sur eux et sur leur œuvre... Certes, le concept de cirque éducatif a été, et reste, très novateur. Mais sa grande aptitude à convaincre à lui (quand il reste calme, dit perfidement Anne-Marie, l'épouse de Jean-Pierre) et leur énergie à tous deux font qu'ils entraînent les autres sans même que ceux-ci s'en rendent compte.

Improbable ? Probablement. Incomparable, assurément !

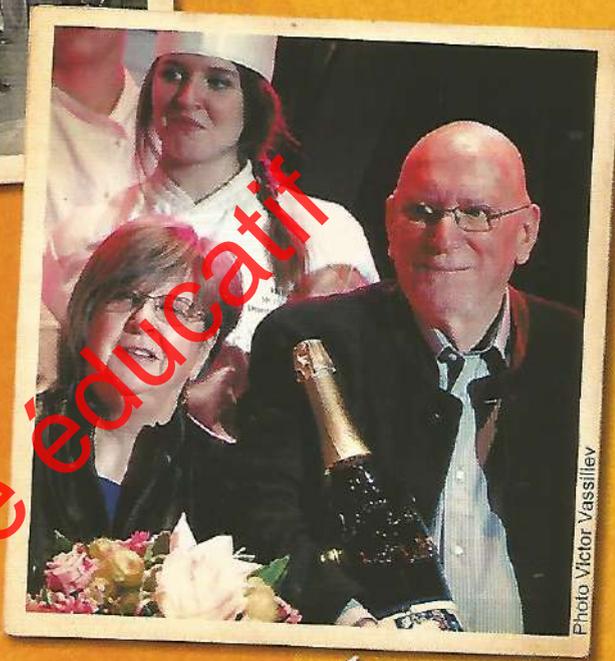


Photo Victor Vassiliev

Les responsables de L'improbable honorés le 17 janvier 2015 par la Ville de Reims et Reims en fêtes à l'occasion des 40 ans du Cirque éducatif.

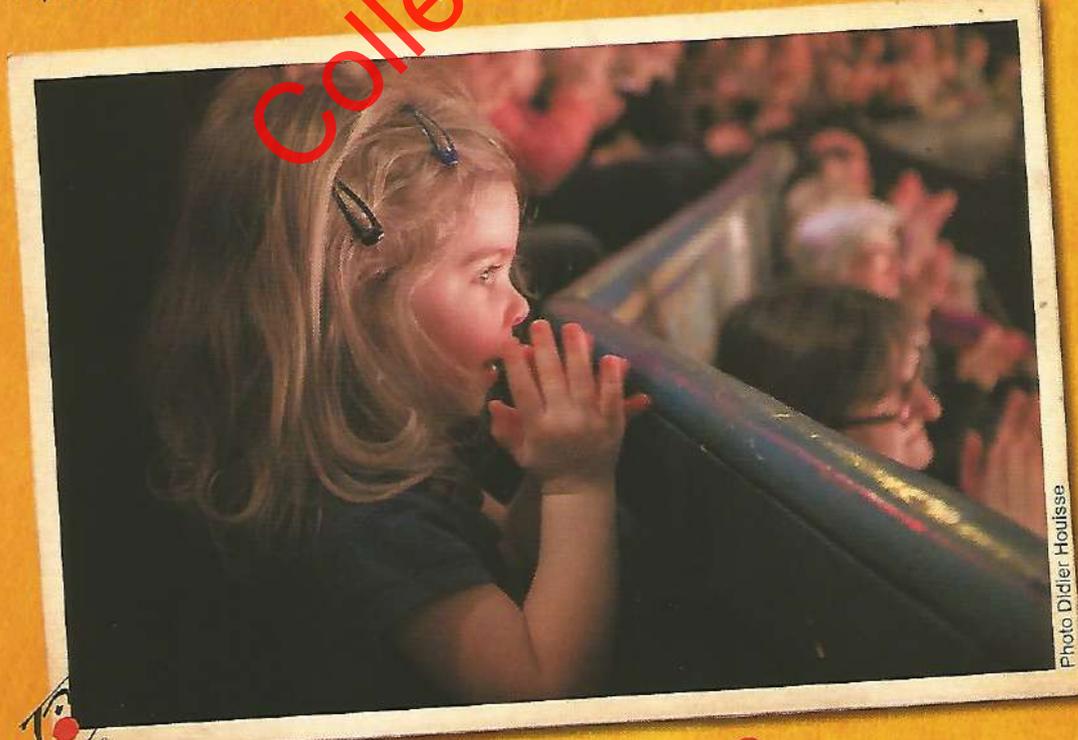


Photo Didier Houisse

Ne vous posez pas de question quant à la motivation des bénévoles du Cirque éducatif. La réponse est sur cette photo. Le bonheur de ces centaines de milliers d'enfants qui, depuis 43 ans, ont assisté au spectacle conçu pour eux (et aussi pour leurs professeurs !) est un stimulant rare. Arnaud Robinet, le maire de Reims, aime rappeler que c'est dans son enfance qu'il a appris à aimer Le Cirque éducatif.

IMPROBABLE



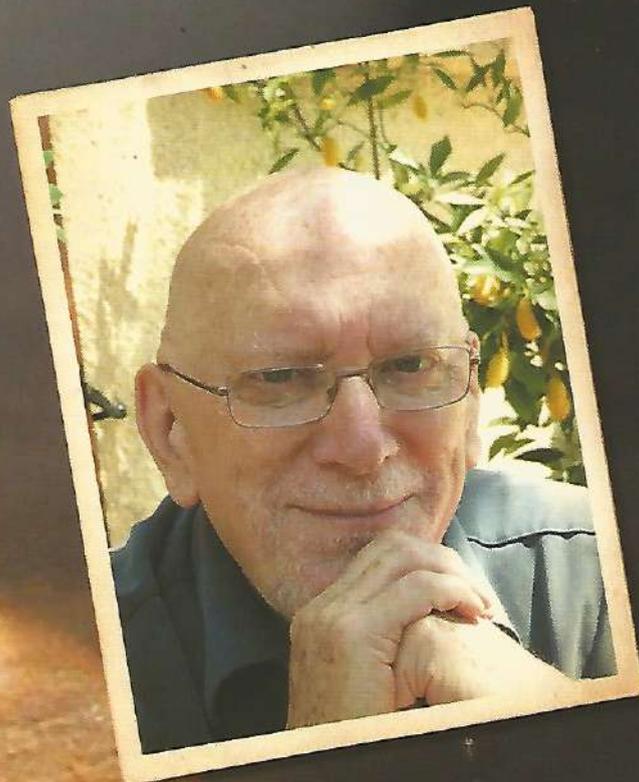
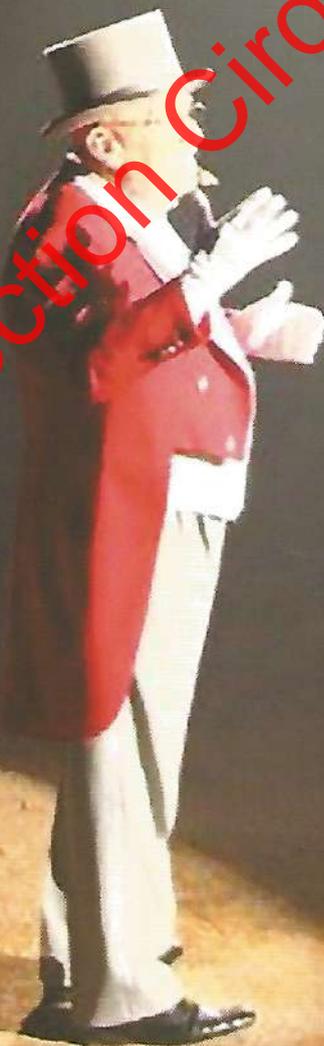
LES
BÉNÉVOLES
de la
DÉCENNIE



HUGUES MOTIER

★ FRANCE ★

Collection Cirque éducatif



LES FILLES DE LA ROULETTE



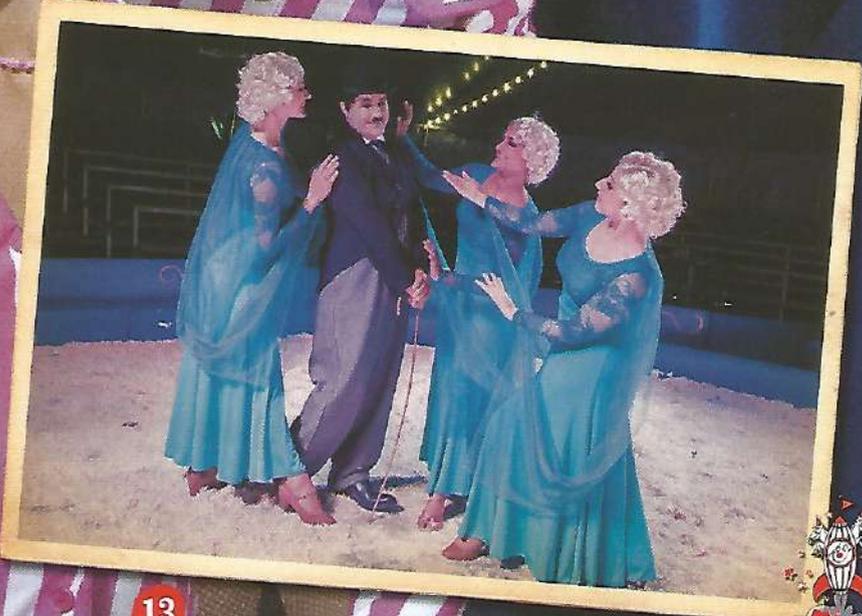
TETYANA

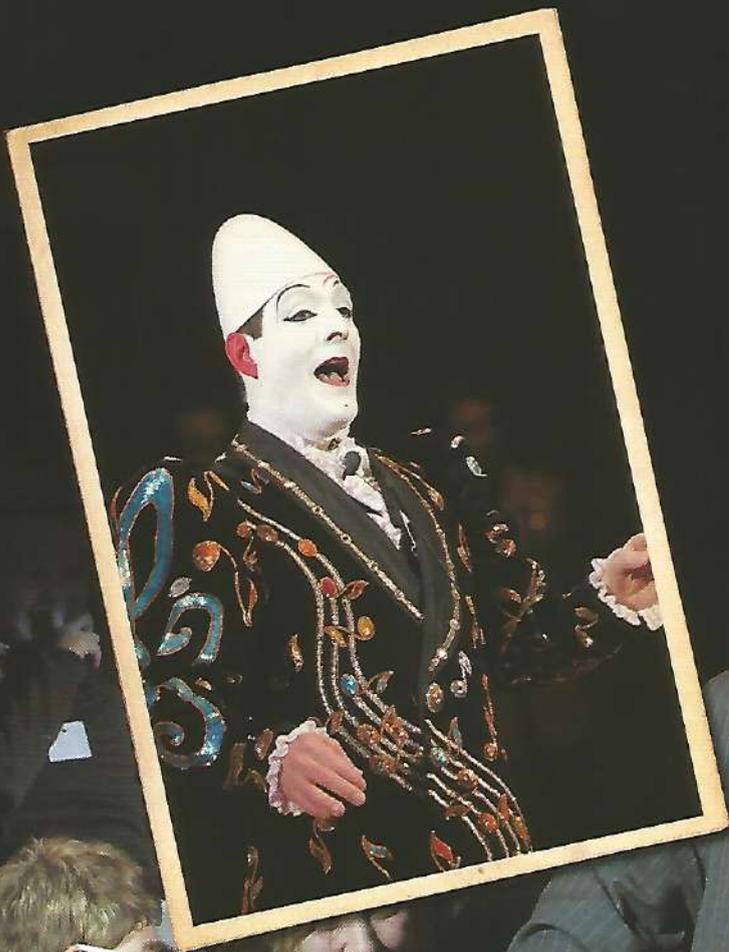


ALLISON



PAOLA





Collection Cirque éducatif

SYANN LE PLUS GRAND CABARET DU MONDE

AGE ★



Avec leurs amis Les Di Lello, ils se sont réunis une fois encore à l'initiative du Cirque éducatif. Ici, à Bruxelles, au Cirque Alexandre Bouglione, ils répètent l'entrée du restaurant pour notre spectacle "Un cirque pour Charlie".

Photos Didier Houtisse



Un Cirque pour Charlie



GÉNÉRATEUR DE PLAISIR, INDUCTEUR D'ÉMOTIONS

Quand on sait comment Charlie Chaplin a révolutionné l'humour et le comique, on comprend la fascination qu'il exerce sur le monde du spectacle. S'il a choisi le cinéma pour peindre la société, il s'est ouvert aux autres formes d'expression artistique. Et nous, la communauté du cirque, lui sommes redevables d'un des films les plus beaux et les plus émouvants qu'on ait consacré au monde de la piste. Il est donc normal que les circassiens lui rendent hommage. C'est là le but du spectacle que nous avons préparé et auquel nous avons travaillé longuement et passionnément.

Pas facile de célébrer l'inventeur de Charlie tant il fut un créateur prolifique et un génial touche-à-tout. Parce qu'il fut acteur, réalisateur, scénariste mais aussi producteur et compositeur, nous le présentons sous ces différents aspects. On ne s'étonnera pas d'entendre des musiques célèbres sur lesquelles un émule et admirateur de Chaplin, le clown *Alan Di Lello*, ponctuera le spectacle en évoquant des moments qui sont encore dans la mémoire de tous. Pour ne citer que ceux-là, "Deux petits chaussons de satin blanc", du film *Les feux de la rampe* ou "Je cherche après Titine" connue aussi sous le titre de "Nonsense song" ou "Charabia", du film *Les temps modernes*. Et des intermèdes dansés par nos *Filles de la roulotte* aussi qui reprendront des musiques connues de tous.

Longtemps n'a existé qu'un seul cirque, celui que l'on qualifie parfois de traditionnel et auquel on reprochait de se contenter de juxtaposer des numéros. Dans les années 1980 est apparu un nouveau type de cirque qu'on a tout naturellement appelé... le nouveau cirque. Si le cirque de tradition stimule des émotions, le cirque nouveau semble être plus intellectuel, plus "conceptuel" au sens qu'on donne à ce mot quand on parle d'art conceptuel.

Le Cirque éducatif a dépassé l'opposition "traditionnel vs nouveau" et parle de "classique vs contemporain" comme on le fait quand il s'agit de danse ou de musique. Mais dès ses origines il a échappé à cette dichotomie en proposant une autre approche avec un spectacle à thème. Un vrai thème qui, certes, crée des contraintes au créateur mais donne sa cohérence au spectacle et fournit le fondement de l'exploitation culturelle et pédagogique. Car, ne le perdons pas de vue, le spectacle du Cirque éducatif est à double détente : il constitue un divertissement de qualité générateur de plaisir, inducteur d'émotions ; mais il est aussi un moyen agréable de traiter les programmes des établissements d'enseignement, de la maternelle au lycée. La réflexion qu'il génère permet de passer du divertissement à la culture selon un processus que l'on connaît dans toutes les formes d'expression artistique.

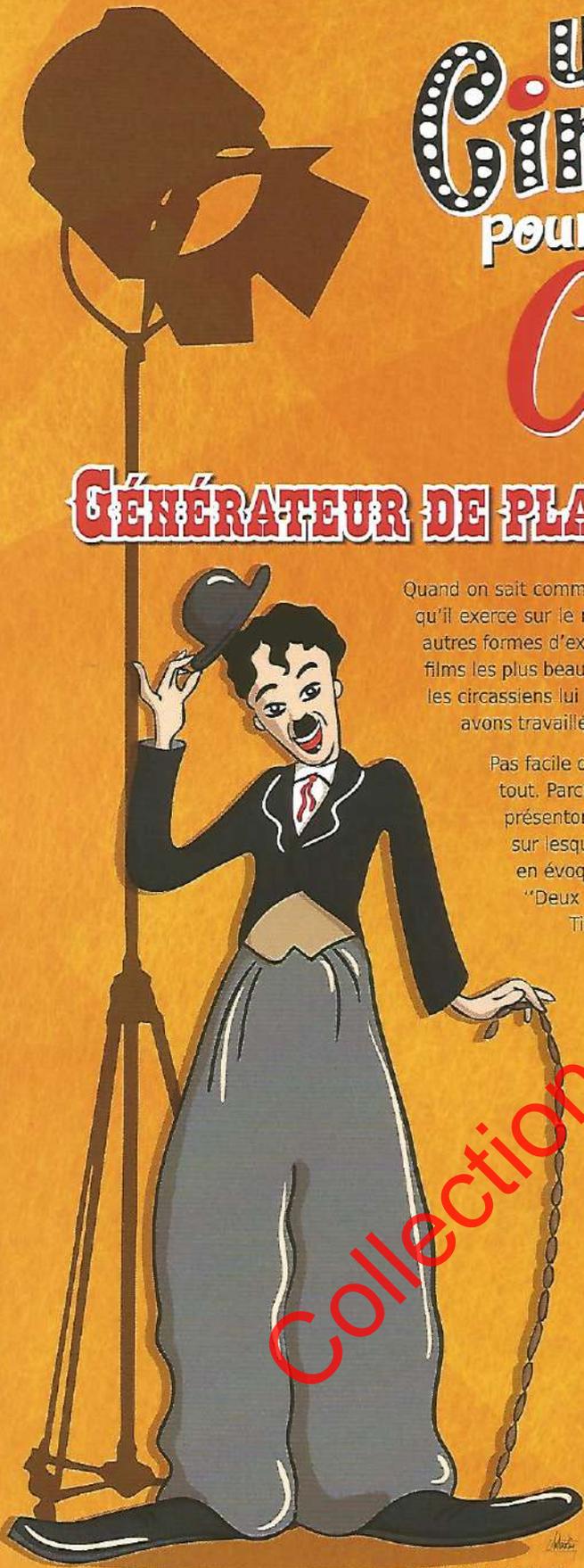
Avec cet hommage à Charlie Chaplin, Le Cirque éducatif démontre sa capacité à innover et son aptitude à enrichir le patrimoine culturel.

Choix du thème, scénario, casting, mise en espace, textes originaux : Hugues Hotier
Direction musicale : Eric Lesieur - Chorégraphie : Jenny Di Lello - Costumes : Anne-Marie Perron
Éléments visuels : Christophe Bertin (B.Création)

Équipe technique à Reims : Régisseur général : Eric Sauvageot - Régie plateau : Thierry Malet Berthelot - Son : Frédéric Flori, Mathieu Diemert
Lumière : Adrien Erdman, Elie Romero - Poursuites : Frédéric Thibaron, Florent Chaffiol - Régie piste : Valentine Villenet.

Responsables de l'équipe technique à Sin le Noble : Ivo Berk et Ghislain Ray. Avec le concours de la Ville de Sin le Noble.

Production : Le Cirque éducatif - Diffusion : Association Reims en fêtes et Association Cirque éducatif



Charlie Chaplin™ © Bubbles Inc. S.A.

En ouverture, toute la troupe évoque la célèbre scène du restaurant du film Les Temps modernes et sa chanson "Charabia".

Alan Di Lello est Charlot

Au cerceau aérien la grâce de *Tetyana Levkova*

Balanoïre russe par *Cheban Group*

Avez-vous remarqué l'omniprésence de la nourriture dans les films de Charlot ?

Voici un cheval au restaurant ! Celui de *Rafaela*

Charlot aurait aimé la musique burlesque des *Rossignol*

On danse avec les filles de la *révolte*
(*Allison Togni, Tetyana Levkova et Paola Di Lello*)

Equilibres et contorsion par *Johanna Vina*

Balèze au trapèze... *David Hammarberg*

Alan retrouve *Jenny*
Deux petits chaussons sur le cœur d'Alan-Charlot sous Les feux de la rampe

Ne vous fiez pas aux apparences. Ce ne sont pas des loups
mais des bergers blancs suisses (White Shepherds) que présente *Rafaela*.

Le main à main à la perfection, *Curatola Brothers*

Incroyables ces bikers sur... chambres à air. Charlot aurait aimé !

Cheban Group

En final, sur une musique de *Eric Lesieur*, des paroles de *Hugues Hotier*
et une chorégraphie de *Jenny Di Lello*
Toute la troupe chante et danse *un Cirque pour Charlie*

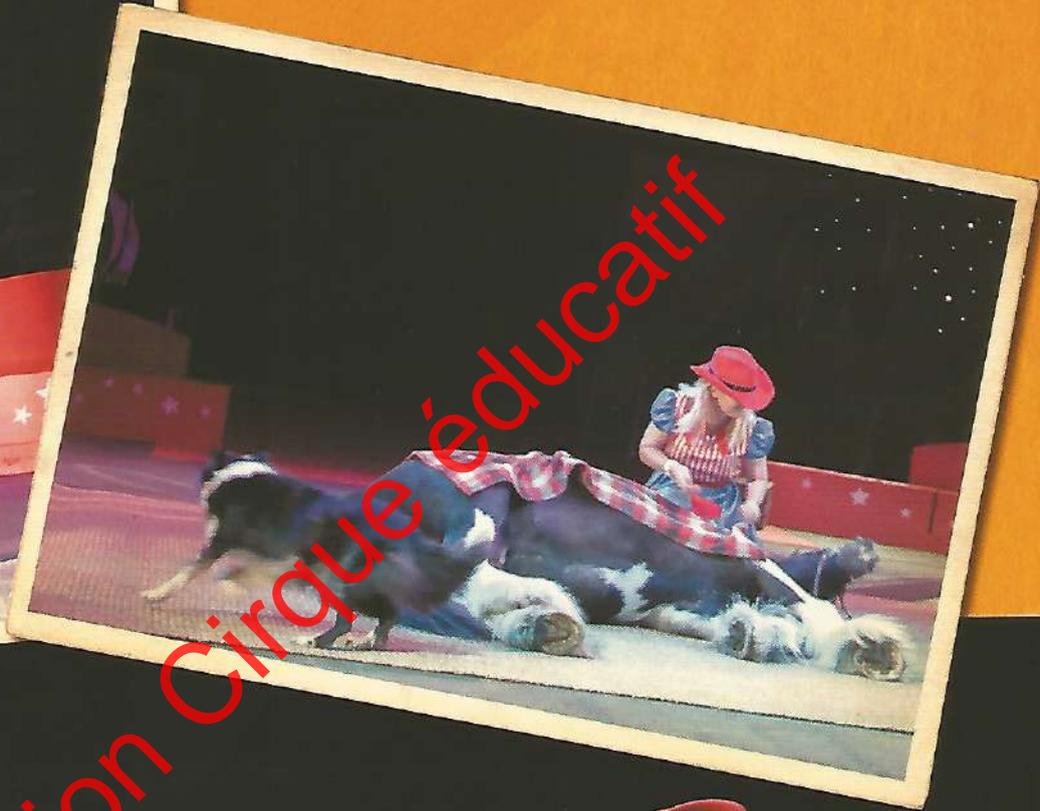
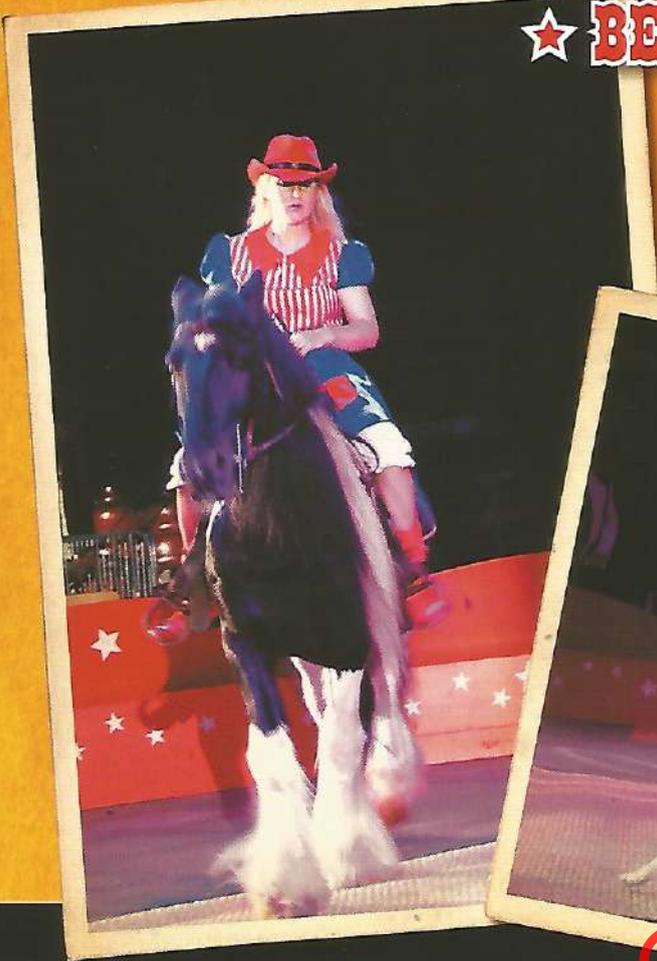
RAFAELA

★ BELGIQUE ★



UN CHEVAL AU RESTAURANT

★ BELGIQUE ★



Le Directeur Général

Monsieur HOTIER Hugues
Responsable du Cirque éducatif
203 Avenue des Alizés
59500 DOUAI

PF/CD
N°04-340

Objet : Sincères remerciements

Lille, le 3 mars 2004

Monsieur le directeur,

Vous avez été sollicité dans le cadre de nos vingt ans pour coproduire avec les personnes que nous accueillons un spectacle festif. Je tiens tout d'abord à vous féliciter et à vous remercier de la qualité d'ensemble de cette prestation.

Présent en cette journée mémorable du 15 février 2004, je note qu'il s'agissait de plus de 1.400 personnes mobilisées dont les 4/5 étaient des résidants avec leur famille. Succès et non des moindres sur un grand établissement public comme le nôtre qui en accueille jusqu'à 3 000 répartis sur l'ensemble du territoire du département.

Mes collaborateurs directs et plus précisément Madame DUBOIS m'ont régulièrement informé de l'avancée des travaux. Je sais que c'est vous qui êtes à l'origine de ce spectacle co-construit avec et par les résidants. La dimension éducative est bien plus qu'une enseigne, elle a été partie prenante tout au long du processus.

Les premières rencontres datent du début de l'année 2003 et depuis nous avons signé ensemble deux conventions : une pour les séances d'animation dans les différents établissements et une pour le spectacle du 15/2/04.

Les 4 animateurs mis à disposition ont animé quelque 150 séances soit une dizaine pour les 15 groupes constitués. 5 pôles géographiques ont été directement concernés puis nous sommes répartis sur l'ensemble du département (Lille - Valenciennes - Douai - Roubaix - Avesnes). Sur les 22 établissements qui constituent l'E.P.D.S.A.E., 19 ont participé à l'initiation aux différentes disciplines du cirque et 18 ont présenté un numéro croisé ou isolé. C'est un fait peu courant pour être signalé.

Aujourd'hui, je voudrais me faire l'écho de plusieurs témoignages et remarques qui sont parvenus jusqu'à mes oreilles et qui corroborent la forte dimension éducative qui est la nôtre et que nous partageons.

- les numéros croisés ont fait se rencontrer au travers des numéros de cirque des jeunes qui venaient d'horizon et d'établissements différents. Une véritable concertation, collaboration s'est instaurée et a pleinement réussi.

.../...

Etablissement Public Départemental de Soins, d'Adaptation et d'Education
Administration Générale
60, rue Abélard - B.P. 454 - 59021 LILLE CEDEX - Tél. 03.20.29.50.50 - Fax. 03.20.53.21.03
Site Web <http://www.epdsae.fr>

.../...

- le spectacle a mis en lumière, chez certains, des potentialités quelquefois insoupçonnées
- le goût du cirque a conquis quelques émules parmi les « artistes en herbe » et nul doute qu'ils souhaiteront aiguiser et poursuivre leur curiosité en la matière
- de vrais liens se sont tissés entre professionnels et amateurs beaucoup d'usagers ou de parents nous ont exprimé leur joie devant cette journée à leur intention
- plusieurs familles ont qualifié cette journée « d'inoubliable »
- des professionnels ont partagé la piste avec des personnes accueillies pour la mise en commun d'un spectacle
- les animateurs du cirque continuaient à être présents et actifs durant la présentation du numéro
- la capacité de mobilisation et d'attention a été opérante tout au long de la journée et ceci n'était point chose aisée avec des publics peu habitués à un investissement sur le long terme
- certains ont assisté à un spectacle de cirque pour la première fois.
- nos « artistes en herbe » ont pu mesurer l'importance du facteur travail pour arriver à la réalisation satisfaisante d'un numéro.

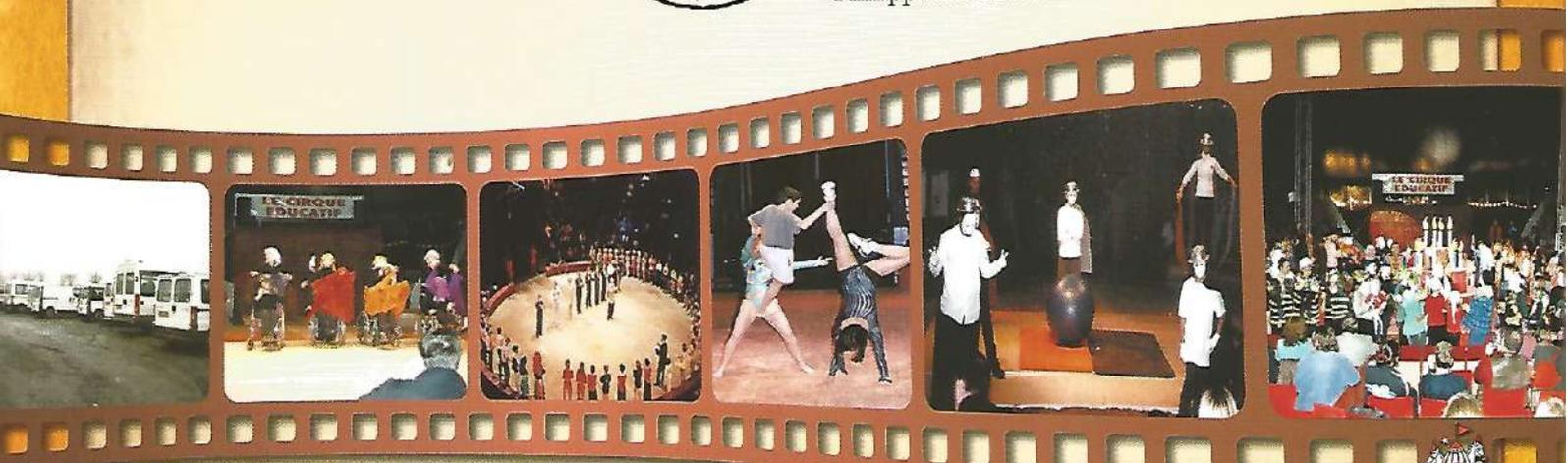
Les exemples sont nombreux pour illustrer la réussite de cette journée.

Je vous souhaite une bonne continuation dans l'entreprise qui est la vôtre et gage que nos chemins se croiseront à nouveau sur les chemins de l'éducatif qui donne pleinement sens et raison à nos entreprises. En conclusion, je reprendrai le propos d'une de mes collaboratrices: «... ce fut un moment de poésie et de rêve pour les enfants et leurs parents...».

Je vous prie de croire, Monsieur le Directeur, en l'expression de ma considération distinguée.



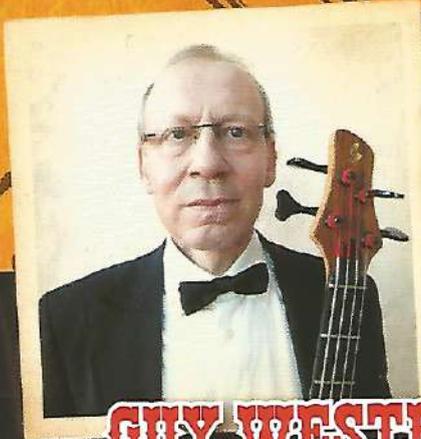

Philippe FOURNIER



L'ORCHESTRE

DIRECTION ÉRIC LESIEUR

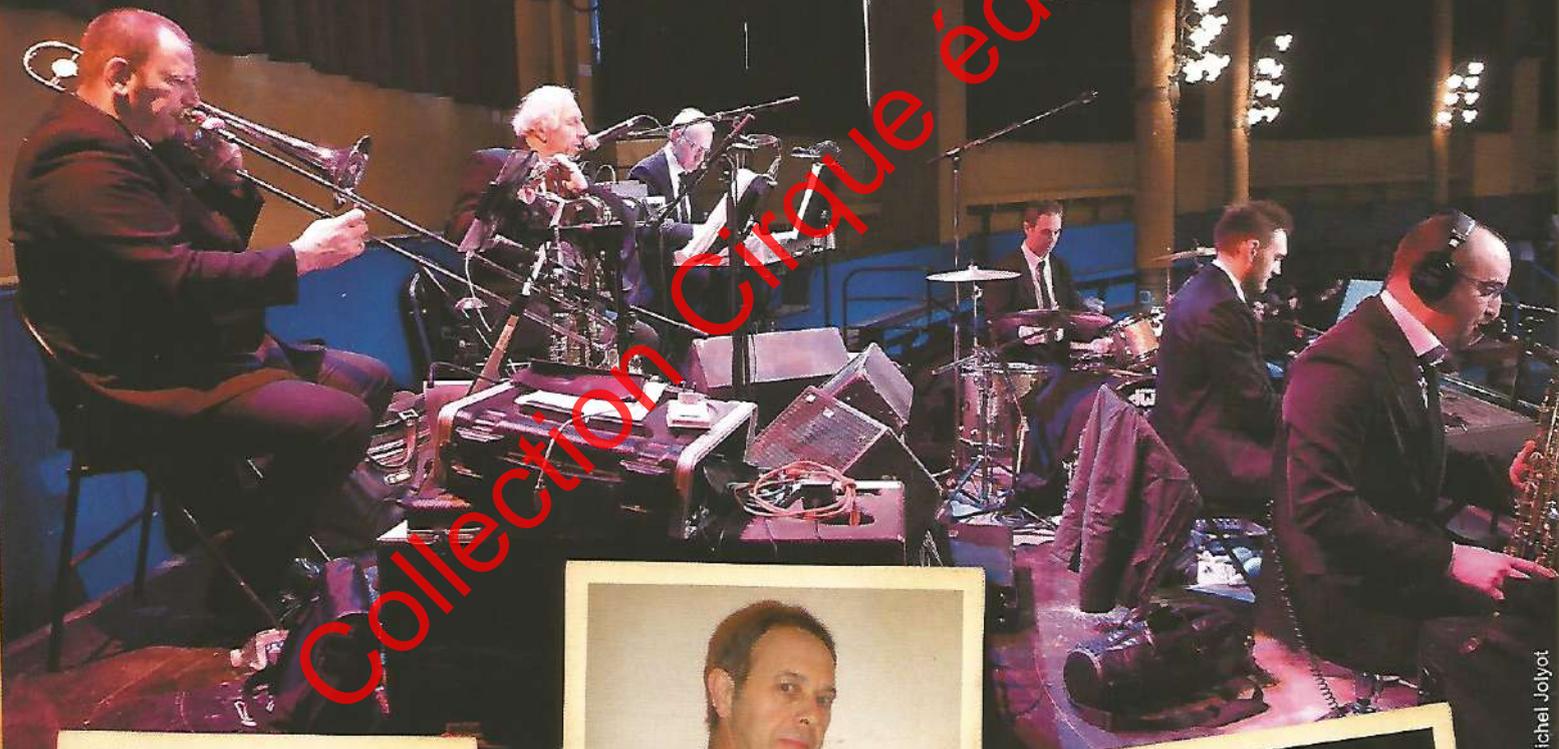
★ FRANCE ★



GUY WESTRELIN



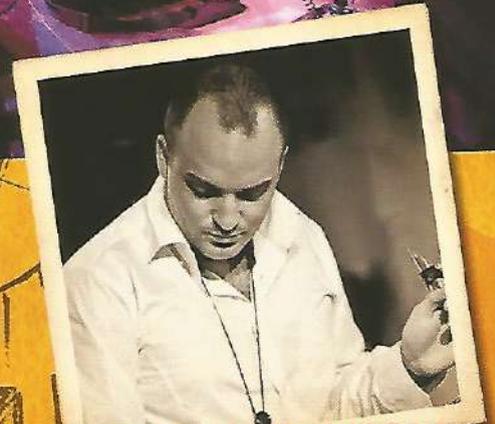
MARTIAL
DELANGRE



CÉDRIC
GILMANT



ÉRIC LESIEUR

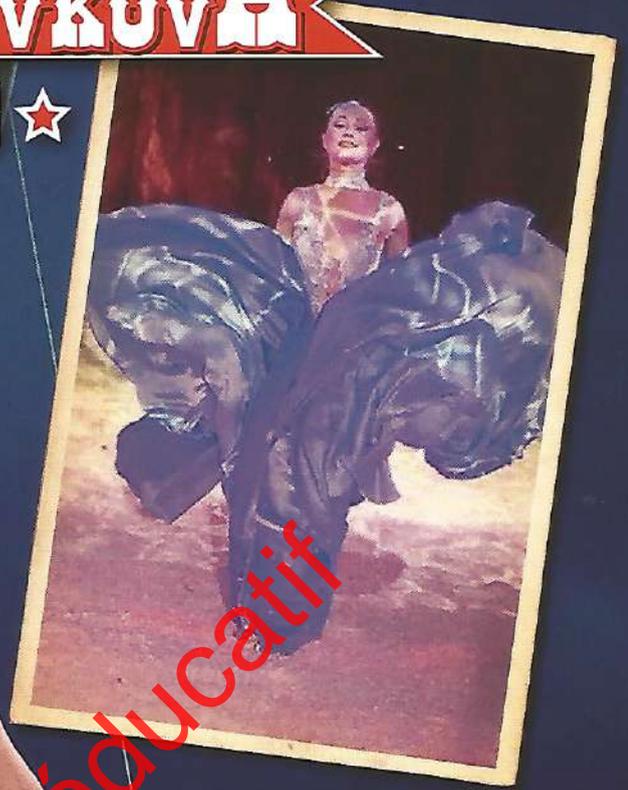


THIBAUT HEN

Photo Michel Joyot

TETYANA LEVKOVA

★ UKRAINE ★



Collection Cirque éducatif



UNE GRANDE MANIFESTATION RÉGIONALE

Il ne faudrait pas croire que Le Cirque éducatif n'intéresse que la population locale. Qu'il s'agisse des écoles ou des familles, notre spectacle attire un public régional. Bien au-delà du Grand Reims, bien au-delà du Douaisis. A titre d'exemple, à Sin-le-Noble, nos spectateurs viennent majoritairement des arrondissements de Douai, Cambrai, Valenciennes, Lille pour le Nord, Lens, Béthune et Arras pour le Pas-de-Calais. Mais aussi de Saint-Quentin dans l'Aisne. Nous recevons même des familles et des groupes de la Somme. Il ne manque que l'Oise, un peu lointaine, pour que nous puissions parler du... Cirque éducatif des Hauts de France.

LE CIRQUE DE CHARLOT

CONCOURS DE DESSIN

**Du 22 novembre 2017 au 22 janvier 2018,
la Maison familiale d'Henri Matisse
et le Cirque éducatif de Sin-le-Noble
organisent un concours de dessin en hommage à
CHARLIE CHAPLIN :
« Dessine le Cirque de Charlot! »**

**Ce concours est ouvert aux enfants de Bohain entre 6 et 12 ans ;
les vingt gagnants passeront une après-midi
enchantée au cirque, et recevront un diplôme d'honneur.**

**Les dessins devront être remis à la Maison Matisse au plus tard
le 26 janvier 2018.**

Bohain-en-Vermandois c'est dans l'Aisne, arrondissement de Saint-Quentin, en Picardie.

En 2018 comme en 2015, les jeunes peintres de la Maison familiale d'Henri Matisse ont été inspirés par le thème de notre spectacle

DAVID HAMMARBERG

★ SUÈDE ★

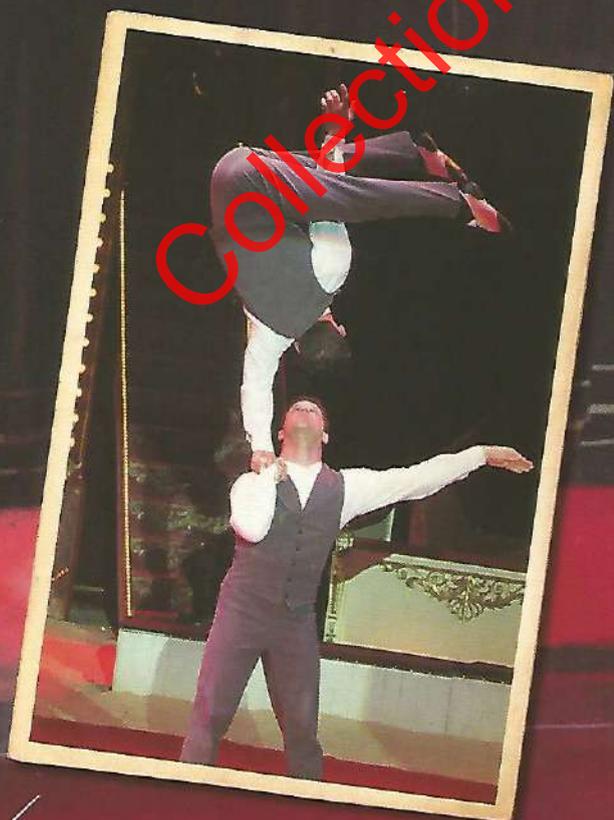
Collection Cirque éducatif



CURATOLA BROTHERS

★ ITALIE ★

LE PLUS GRAND
CABARET
DU MONDE



Collection Cirque éducatif





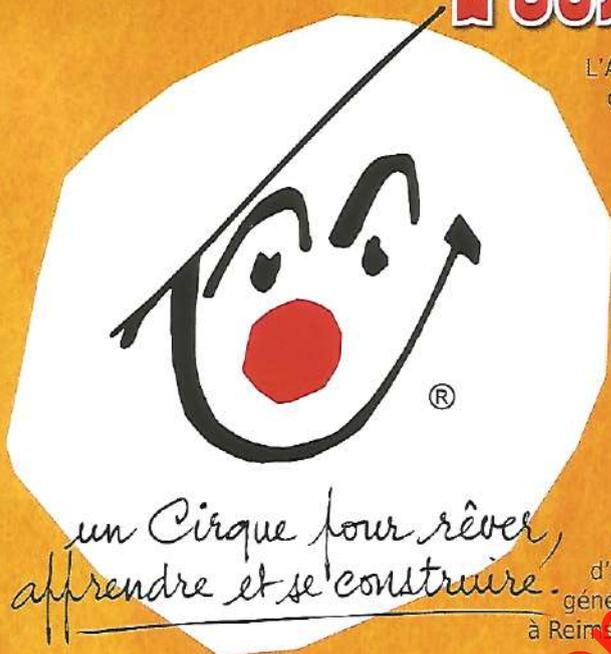
REJOINDRE LE CIRQUE ÉDUCATIF...

POURQUOI PAS ?

L'Association Cirque éducatif a été fondée le 17 janvier 1982 dans la piste du cirque de Reims lorsqu'il fut avéré que Le Cirque éducatif, créé 7 ans plus tôt, s'engageait dans une démarche pérenne. **Association à but non lucratif, elle fonctionne selon le principe du bénévolat intégral.**

Les *adhérents* assistent aux assemblées générales, reçoivent l'information relative aux activités et bénéficient de certains avantages. Par exemple, l'invitation au spectacle. S'il n'y a pas de définition légale du bénévolat, le Conseil économique, social et environnemental a cependant précisé en février 1993 que « Est *bénévole* toute personne qui s'engage librement pour mener une action non salariée en direction d'autrui, en dehors de son temps professionnel et familial. » 54 des membres de l'Association Cirque éducatif sont des *bénévoles* qui se répartissent le travail et dont le désintéressement explique que le prix des places soit limité. La même explication vaut pour Reims en fêtes, association à but non lucratif animée par des bénévoles.

Les demandes d'adhésion sont soumises à l'approbation du conseil d'administration qui veille notamment à éviter les conflits d'intérêt. L'assemblée générale annuelle est tenue en alternance à Reims et à Sin le Noble. En 2018, c'est à Reims le 21 janvier.



Pour plus d'informations, adressez-vous à l'un des membres de l'association ou écrivez au siège :
Association Cirque éducatif 203, avenue des alizés 59500 Douai

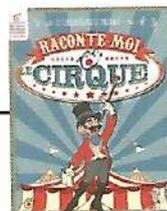
La radio qui vous ressemble

france
bleu
champagne-ardenne

francebleu.fr

Écoutez, on est bien ensemble  





Le Cirque éducatif : De Reims à Sin-le-Noble

Depuis 42 ans, Hugues Hotier relève un vrai défi social, culturel, économique. Cet universitaire émérite enseigne en Chine et au Sénégal et cultive des rêves de Cirque. Son nouveau récit, à Reims et à Sin-le-Noble, montre combien ce spectacle a évolué au rythme de la société. Hugues Hotier a eu la géniale idée de fondre deux équipes clownesques (les Rossyann et les Di Lello) en incorporant aussi l'irrésistible mime Olivier Taquin. Monsieur Loyal nous a raconté le Cirque. On a sacrément aimé l'histoire...

Tout commence en 1768 à cheval par la rencontre d'un militaire (évoqué par Emiliano Jarz) et les acrobates de rue (la troupe Cretu). Les écuyères (ici Linda et Valentina Jarz) font rêver les aristocrates des premiers cirques où évoluent les clowns avec l'apparition du duo : le blanc et l'auguste. Et ainsi se déroule un spectacle joyeux, au rythme d'un solide orchestre.

De la cavalerie aux aériens...

La marche des 76 trombones, interprétée par les clowns tous cuivres dehors, lance le spectacle sur un rythme gaillard dont profite Eduard Janecek, jongleur tchèque qui manie 15 boîtes à cigares avec maestria. On le retrouve, au cours du spectacle, en compagnie de sa blonde épouse Maria dans un élégant numéro de rola-rola, puis sur un croissant de lune mobile permettant à Maria de prendre d'improbables équilibres.

Emiliano Jarz entraîne les 70 000 habitués du Cirque éducatif vers des contrées peuplées de dromadaires, lamas et bœufs d'Écosse avant de revenir avec une cavalerie de portugais gris. La partie « animale » est complétée par le jeune Patrick Harrison et ses cabots... très cabots.



« Clownciliabulle » : Yann Rossyann, Jenny Di Lello et Hugues Hotier

Le programme ne serait pas complet sans quelques prouesses aériennes proposées aux tissus par la brune franco-russe Angel. À la conquête de l'air, eux aussi, les huit sauteurs de la troupe Cretu proposent un festival de sauts à la bascule allant de la double planche au triple rattrapé au matelas ou encore une cinquième hauteur obtenue avec l'aide d'une perche tenue par les trois premiers porteurs. Ici, l'expérience de l'âge fait beaucoup.

Le rire du cirque

L'histoire du cirque, c'est aussi paillettes et rires. La réunion des Rossyann avec les Di Lello et Olivier Taquin est un coup de maître. Beauté des costumes de la clownesse Jenny Di Lello et du clown blanc Yann Rossi, personnages patauds irrésistibles incarnés par Alan Di Lello, Maurin Rossi et son fils ont offert au public des occasions de rire à satiété. S'y ajoute la rencontre surprenante entre Olivier Taquin, parfait automate amoureux et l'inénarrable Alan Di Lello. Ils se sont entendus à merveille, chacun dans son rôle. Du grand art... de clown à un point tel que lors de la « dernière », à Sin-le-Noble, Olivier Taquin mit un nez rouge, à l'immense surprise d'Alan. Clin d'œil complice, reconnaissance du partenaire. Ah, Monsieur Loyal, qu'ils étaient bons, vos clowns !

Parti de la volonté de sauver le cirque « en dur » de Douai, le Cirque éducatif est devenu support de programmes scolaires, structure d'accueil d'handicapés physiques et sociaux. Autofinancé à 95%, pratiquant une politique de prix faibles et une mobilisation forte de bénévoles, le Cirque éducatif traduit un choix de société. ■



Un duo inopiné : Olivier Taquin et Alan Di Lello

Photo Patricia Erny



Le Comité Central des Fêtes a vu le jour le 3 Novembre 1966.

L'enregistrement a été réalisé sous le numéro 2 530 et la parution au Journal Officiel date du Lundi 19 décembre 1966. Le premier président est M. Henri Maingot. A cette époque existe un directeur : M. Daniel Blondy.

Le 1^{er} Octobre 1970, une réunion à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Georges Beccue va s'avérer décisive quant à l'existence du Comité tel que nous le connaissons actuellement.

A cette date, il n'existait pas un, mais 18 comités des fêtes dont 8 pour le seul troisième canton.

De la discussion qui s'engage, il ressort que les personnes présentes estiment périmée la notion de canton et une sorte de confédération doit être amenée à se créer.

Le Comité a alors pour but :

- D'assurer la coordination des manifestations organisées dans les différents quartiers de la ville de Reims ;
- Mettre en œuvre les manifestations de la Fête Jeanne d'Arc (rebaptisée fêtes johanniques), du 14 juillet et de la fête de Saint-Remi ;
- D'apporter son concours matériel aux groupements et organismes présentant des manifestations sportives, fêtes publiques diverses et congrès.

Aujourd'hui, grâce à l'aide de la ville, le Comité a pu mettre en place :

- La fête de la jeunesse de 1977 à 1983 qui a précédé celle des sports, aujourd'hui reprise par l'office du même nom.

- Le cirque éducatif (depuis 1982) qui attire chaque année plus de 50 000 spectateurs. Auparavant, le Comité organisait une matinée récréative avec clowns et distribution de friandises, c'était la fête de Noël.

- Les fêtes johanniques de renommée nationale (voire internationale). A ce propos, la première Jeanne a été Ingrid Heidsieck le 8 mai 1960. Dans le cadre du Comité confédéré, c'est Nicole Michaux qui a été la première à tenir le rôle le 14 mai 1967.

- Le 13 juillet (chanteurs, feu d'artifice jusqu'en 2015, bals).

Dans le cadre d'actions ponctuelles, la ville de Reims a fait appel à nous pour la fête de l'eau en 1988, la fête de l'Europe en 1993 et pour le 50^{ème} anniversaire de la libération en 1995.

En 2004, Le Comité Central des Fêtes est devenu Reims en Fêtes.

A ce jour dix présidents se sont succédé :

- Henri Maingot (1966-1970)
- Julien Comet (1970-1974)
- Gilbert Attali (1974-1978)
- Pierre Bigorgne (1978-1981)
- Michel Hamaide (1981-1992)
- Roger Vache (1992-1997)
- Roger Soly (1997-2001)
- Patrick Guillemin (2001-2005)
- Daniel Lemaître (2005-2016)
- Jean-Pierre Favre (2016-

Un grand merci au bar "Le National" et au restaurant "Le petit basque" pour leur aide.



Certes, on ne peut pas parler d'hymne mais nous avons une chanson qui nous définit. Jean-Loup Ségard en a composé la musique et Hugues Hotier en a écrit les paroles. Cette chanson, qui a souvent été l'indicatif ou le final de nos spectacles, dit :



Et puis... « C'est un cirque pour enfants / Qui séduit les parents. / Un cirque un peu nostalgique / Un cirque très dynamique. / Récréatif et créatif / Tel est Le Cirque éducatif. »

Il n'est pas inutile de rappeler en quoi Le Cirque éducatif est différent.

Et d'abord, le spectacle !

Christian Hamel, le président du Club du cirque, une association nationale qui regroupe les amateurs éclairés des arts de la piste, a coutume de dire : « Cette année, j'ai vu 80 cirques et Le Cirque éducatif ». Un brevet d'originalité en quelque sorte.

On a souvent reproché aux grandes enseignes, tout comme aux festivals d'ailleurs, de se limiter à une juxtaposition de numéros sans chercher à construire un véritable spectacle. Parfois, ils donnent un nom, un titre, à leur production mais cela ne trompe personne. A l'inverse, le cirque dit contemporain semble vouloir délivrer des messages mais il intellectualise tant que l'émotion est estompée. Or, le spectacle du cirque est avant tout un inducteur d'émotions.

Au Cirque éducatif, nous construisons notre spectacle autour d'un thème, ce qui lui confère une unité. De plus, nous bâtissons ce spectacle comme une pièce de théâtre classique avec une exposition, une action ou progression dramatique et un dénouement. Exemple de dénouement, la fête joyeuse qui suivait l'engagement des artistes de la place publique dans *Le cirque des forains* (2016). Ainsi, l'hommage à Charlie Chaplin débute-t-il par l'évocation des *Temps modernes*, l'un de ses plus beaux films avec l'inénarrable scène du restaurant. Lequel restaurant, à la manière d'un fil rouge, sera récurrent avec deux autres illustrations différentes. L'une par les clowns - deux équipes réunies pour une même "entrée" - l'autre par... un cheval. Et le dénouement rassemblera toute la troupe pour un hommage collectif.

Le thème est une contrainte pour le concepteur du spectacle qui doit engager les numéros en fonction de celui-ci. Certains servent totalement ce thème. Ainsi en est-il du comédien qui incarne Charlot. Certains l'évoquent plus ou moins explicitement : Les Rossyann en burlesques musicaux, les 5 clowns reprenant la scène initiale du restaurant, le cheval comique pour les mêmes raisons,

les danseuses qui illustrent l'époque de Charlot. D'autres enfin sont complètement étrangers au thème parce qu'il faut laisser des temps de respiration au public ; mais ils ne doivent pas nuire à ce thème : différents mais pas disparates. On est loin de la traditionnelle juxtaposition que ses détracteurs reprochent souvent au cirque classique.

Quant aux artistes qui se produisent chez nous, ils constituent le gratin du cirque européen, voire mondial. Les plus grands ont fréquenté notre piste. Des noms ? La famille Casselly avec son numéro mixte d'éléphants et de chevaux, en 1989, 1994 et 2009. Ou la merveilleuse Yasmine Smart, summum de l'élégance à la tête d'une superbe cavalerie, qui se produit dans notre piste en 1984 et en 2004. Des clowns ? Les Bario ont participé deux fois au Cirque éducatif, Les Chickys six fois. Tout comme les Rossyann et les Di Lello. Car nous aimons les clowns quand ils sont drôles et pas vulgaires. Il faudrait encore parler des grandes troupes chinoises, cubaines, hongroises, moldaves, roumaines... On ne peut citer les quelque 350 numéros différents que nous avons offerts à notre public au fil de ces 43 années.



1988 Les Bario dans notre piste.
Freddy devait décéder peu après



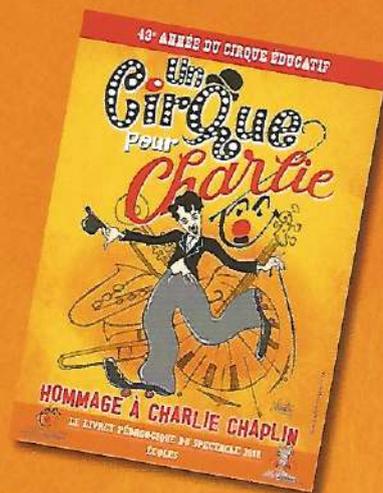
2004 Yasmine Smart

Les prolongements pédagogiques

Le spectacle du Cirque éducatif est à double détente. Il est d'abord un divertissement de qualité pour un public exigeant. Il est aussi conçu pour être utilisé en classe comme un outil pédagogique. Un comité de suivi composé d'enseignants rémois élabore le *Livret pédagogique du spectacle* qui propose des pistes d'exploitation pour traiter les programmes de l'école primaire, maternelle et élémentaire. Aux collèges et aux lycées nous offrons des possibilités par disciplines. Pour ne citer que cet exemple, les professeurs de sciences économiques et sociales des Lycées Ernest Couteaux de Saint-Amand-les-Eaux et Arthur Rimbaud de Sin-le-Noble tirent, depuis plusieurs années, le meilleur parti de la découverte de la société du cirque par leurs élèves : enquêtes, rencontres, débats sous le chapiteau ou au lycée.



2017 Rencontre avec les lycéens de St-Amand-les-Eaux et de Sin-le-Noble



2018 Le livret pédagogique du spectacle

L'action sociale

Des "puristes" nous ont parfois reproché « d'instrumentaliser l'art ». Quel beau compliment pour nous qui nous efforçons d'ouvrir à la culture les catégories sociales que les institutions officielles tendent à négliger. De ce point de vue, nous travaillons avec deux populations. Des personnes en situation de handicap que nous accueillons à nos représentations et dans nos ateliers et dont nous exposons les œuvres que le thème de notre spectacle leur inspire. Des familles en situation de précarité sociale aussi que nous invitons, dans une totale discrétion, à assister au spectacle et à rencontrer les artistes. Avec l'Etat et la Communauté d'Agglomération du Douaisis (CAD), nous menons des actions dans le cadre de la politique de la ville au bénéfice des habitants du quartier des Epis à Sin-le-Noble. Il faudrait encore citer nos partenariats avec l'AFEJl accueil de jour de Sin-le-Noble ou "Les Amis d'Andy" qui organisent sous notre chapiteau un rassemblement d'établissements pratiquant la musicothérapie.



2017 Action intergénérationnelle avec l'OCCE Nord. Les élèves de CM2 de l'école Langevin Wallon de Pecquencourt ont entretenu une correspondance avec le Groupe Mémoire du centre social. A l'invitation du Cirque éducatif ils se sont retrouvés autour de notre piste.



ASSOCIATIONS
& COLLECTIVITÉS

assureur militant

12, rue de Cambrai - 59000 LILLE



Collection Cirque éducatif

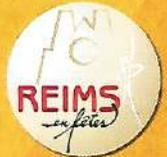


216

216

Charlie Chaplin™ © Bubbles Inc. S.A.

Reims.fr



Le Cirque éducatif de Reims est proposé par Reims en fêtes
95, boulevard du Général Leclerc - 51100 Reims

(Licence d'entrepreneur de spectacles N° 3 - 106247)

Avec le soutien de



Conception & Impression B. Cédillon, Amiens - www.lescaillon.net

Le CIRQUE ÉDUCATIF présente :


LE CIRQUE ÉDUCATIF
Fondé en 1975
• 43^e ANNÉE •
33^e SAISON
À SIN LE NOBLE
★★★

Un Cirque pour Charlie



Collection Cirque éducatif

HOMMAGE À CHARLIE CHAPLIN

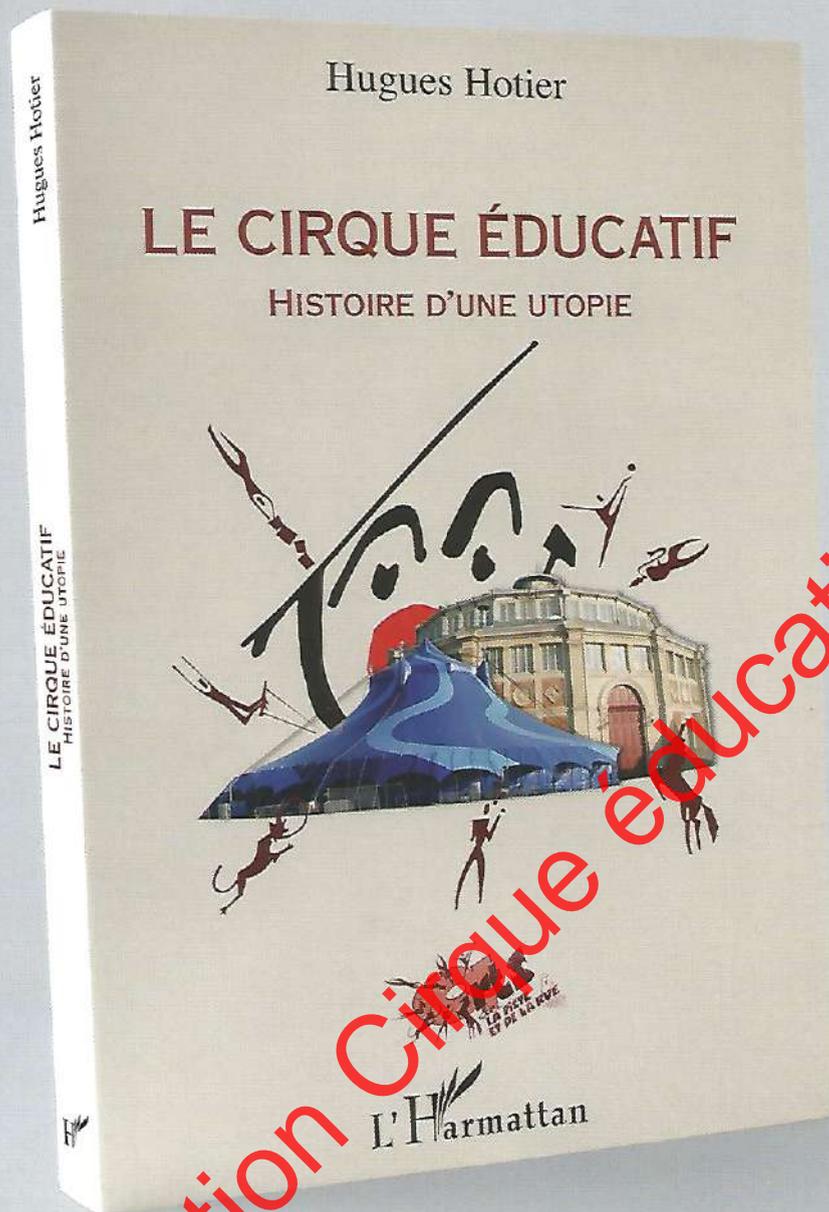
CHAPITEAU DE SIN LE NOBLE

du vendredi 9 février au mercredi 7 mars 2018


un Cirque pour rêver,
prendre et construire.



Charlie Chaplin™ © Bubbles Inc. S.A.



En librairie
et à la boutique du Cirque éducatif

David
DEVRED

ZAC du Luc - 59187 DECHY
Tél. : 03 27 95 92 00 - Fax : 03 27 95 92 02

• *Electricité générale*

• *Eclairage public*

• *Illuminations de Noël*

www.devred-electricite.fr

02

*au Cirque pour créer
l'avenir du territoire*

LE MOT DU MAIRE

Lors des fêtes de fin d'année, nous avons eu le plaisir d'accueillir à la maison deux de nos filleules âgées de 4 et 6 ans. Alors que je regardais « Les Temps Modernes » de et avec Charlie Chaplin, celles-ci m'ont rejoint. Quelle ne fut ma surprise quand, leur ayant mis un dessin animé à la mode, elles me demandèrent de remettre ce film. Et quelle ne fut encore plus grande ma surprise de les voir comme hypnotisées par ce film en noir et blanc de 1936 ! Et d'entendre leurs éclats de rire nombreux, spontanés et si joyeux, rythmer les gags de Charlot, donnant à ce film muet la plus merveilleuse des bandes sons et nous offrant le plus beau des cadeaux de Noël.

Les mêmes éclats de rire que ceux qu'elles avaient eus quand nous les avions emmenées au Cirque éducatif l'an passé. J'ai donc hâte de les y emmener de nouveau pour assister à cette belle rencontre entre le Cirque éducatif et Charlie Chaplin. Pour entendre leurs rires et ceux d'un chapiteau tout entier. Quoi de plus beau que le rire d'un enfant ? Quoi de plus émouvant que son regard émerveillé devant de vrais et beaux artistes ? Quoi de plus beau que de vivre ces moments privilégiés ensemble ? Merci au Cirque éducatif, à son président Hugues Hotier, à ses bénévoles et ses artistes de ce merveilleux cadeau et de ce plaisir. Merci de nous faire oublier quelques instants les difficultés de la vie et de nous rappeler que le bonheur est parfois bien plus simple que ne veut nous le faire croire une société consumériste ! Merci de nous aider à prendre conscience que le plaisir d'un enfant n'est pas exclusif du dernier jouet ou dessin animé imposé par la mode !

Merci de les laisser se fabriquer de formidables souvenirs d'enfance, en famille. Merci de jouer votre rôle éducatif en leur apprenant que si le bonheur est parfois dans le pré, il est toujours au Cirque éducatif, qu'il peut être tout simple, et qu'il doit se partager pour être plus beau. Merci, après Reims, de nous faire l'honneur de poser votre chapiteau à Sin le Noble, et de faire résonner le Douaisis des rires de nos enfants.

Que ce merveilleux spectacle commence !

Christophe Dumont
Maire de Sin le Noble

LE DOUAISIS, CREATEUR DE PETITS BONHEURS



EXPLOREZ

 Arkēos



REVEZ

LEGENORIA

LE ROYAUME DES CONTES
À LEGENDES



RESPIREZ

200 KM DE CHEMINS
DE RANDONNÉE



VIVEZ

SOURCEANE
CENTRE AGUATIQUE • SPA DU DOUAISIS

Plancher Chauffant B. **Condensation Gaz ou Fioul**
Solaire Thermique Pompes à Chaleur Air/Eau

Chauffe eau
Solaire

Pompes à chaleur
Aérothermie



Energies renouvelables
Chauffe eau solaire



Chaudières
à condensation



Chauffage à
Condensation

la MAISON du CHAUFFAGE
 Votre Installateur sur le Douaisis

VIESMANN

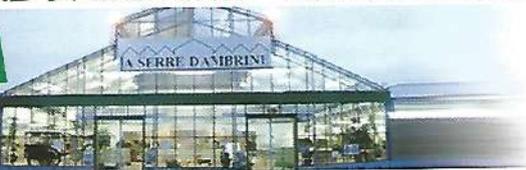
ZAC du Luc **DECHY** Tél. : 03 27 94 42 42 m.d.chauffage@wanadoo.fr
 Ouvert du lundi au samedi de 8^h00 à 12^h00 et de 14^h00 à 18^h30

Garage Molet
 ECHAPPEMENT • FREINS • AMORTISSEURS • PNEUMATIQUES
 MONTAGE IMMEDIAT
 Remise à partir de 20% pour les pièces d'origine PEUGEOT
 garage.peugeot.molet@wanadoo.fr
164, rue François Anicot - 59553 CUINCY
03 27 88 64 18

AGENT PEUGEOT
 Ouvert du lundi au vendredi
 8^h30 - 12^h00 / 14^h00 - 18^h00

LA SERRE DAMBRINE - HORTICULTEURS

Vente directe
à la serre



03 27 88 17 34 - SIN LE NOBLE

DES LUNETTES
 À VOTRE MESURE

COLLECTION
Adriana

ATOL
 LES OPTICIENS
www.opticiens-atol.com

Collection **éducatif**

votre opticien **Atol Nicolas Putman**
 160, rue de Bellain - 59500 DOUAI
 03 27 86 41 03

Dispositifs médicaux marqués CE. Voir compléments de notice en magasin ou sur le site www.opticiens-atol.com.
 Visuels non contractuels. Photo © C. Kervin

Crédit Mutuel
 Nord Europe cmne.fr



**CHEZ NOUS, VOUS ÊTES
 PLUS QU'UN CLIENT :
 VOUS ÊTES UN CLIENT
 SOCIÉTAIRE
 ET NOS CONSEILLERS NE
 SONT PAS COMMISSIONNÉS.**

Sin-le-Noble : 85 place Jean Jaurès



Appelez-nous

0 820 352 194

Service 0,12 € / min
 + prix appel



Connectez-vous
 sur cmne.fr



Suivez-nous
 sur Facebook

facebook.com/CreditMutuelNordEurope

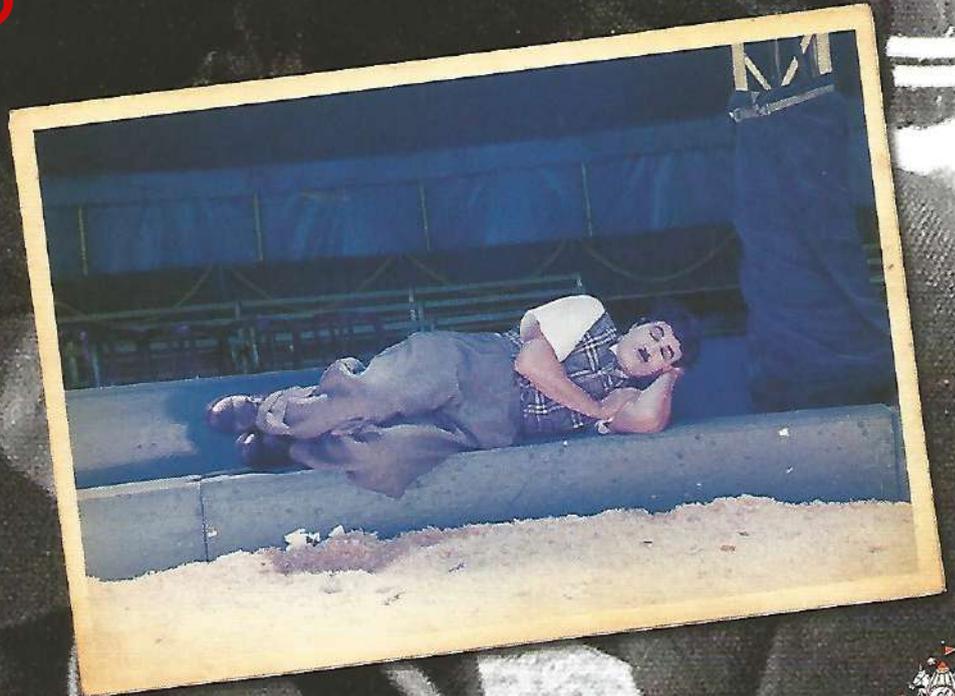
Le Crédit Mutuel, banque coopérative qui appartient à ses clients-sociétaires.

Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Nord Europe, SA coopérative de crédit à capital variable - 4, Place Richaede 59000 Lille - RCS Lille Métropole 320 342 264.

ALAN DI JEHO

★ ITALIE ★

Collection Cirque éducatif



Optic2000
Une nouvelle vision de la vie

NOUVEAU
Un **Optic2000** dans votre Centre Commercial **AUCHAN** à **SIN LE NOBLE** !



ET À DOUAI :



LE STUDIO

Vivez une expérience unique, dans votre magasin, pour tout savoir sur vos verres de lunettes !

Constatez par vous-même la différence **Nikon Verres Optiques**

Optic2000

POUR VOUS, 2 BONS DE RÉDUCTION AU DOS



33, rue de la Madeleine **59500 DOUAI**
Tél. 03 27 88 45 30

Centre Commercial Les Epis **SIN LE NOBLE**
Tél. 03 27 93 91 63



BOULE ET BIL'S

- Toilettage chiens et chats
- Prise de chiens à domicile

116, rue Célestin Dubois - 59119 WAZIERS
03 27 98 80 22
bouleetbils@wanadoo.fr

AUTO FUN
ACHATS / VENTES DE VÉHICULES

Raymond DEMARET 06 84 01 59 86
Rue Albert Einstein - Face Citroën
Zac du Luc - 59187 DECHY
Tél. : 03 27 86 99 90 - Mail : autofun@bbox.fr




Courrier • Colis • Banque • Téléphonie
• Particuliers et professionnels

La Poste vous accueille à Sin Le Noble

PAPETERIE • CARTOUCHES • HIGH TECH • MOBILIER

Bureau Vallée
Centre Commercial **AUCHAN Les Epis**
59450 **SIN LE NOBLE**



Le discount est dans notre nature

Tél. : 03 27 94 66 66 - Fax : 03 27 94 66 09
bv.sin-le-noble@bureau-vallee.fr - www.bureau-vallee.fr

LES GÎTES DE FLO



60, rue de la Piscine - **SIN LE NOBLE**
06 83 00 39 28 // 06 78 22 10 97
florencecappello@gmail.com
www.les-gites-de-flo.fr



Dolce Vita

Possibilité de location à la nuitée, demi-journée et week-end

Fleuriste de 3^{ème} génération **DOUAI**

FRANCE FLEURS

Vincent

505, rue de Flandres
59500 DOUAI
03 27 98 67 71

Créateurs de nos produits pour toutes vos envies

Des prix bas et la qualité **TOTAL**, ça change tout



Nouveau TOTAL wash
aire de lavage

03 27 89 60 46 - RN43 - 59151 - **BUGNICOURT**

A L'HOMME DE FER




Ce magasin fondé en 1829 vous propose un choix rare et spécialisé d'articles de ménage comme de cadeaux alliant le meilleur de la tradition et le charme d'une architecture et d'un mobilier 1920.

93, rue de Bellain - **DOUAI** - Tél/Fax : 03 27 88 97 88

GARAGE du PONT de SIN

Carrosserie - Mécanique toutes marques
Peinture Moto - Dépannage 24/24 - 7/7



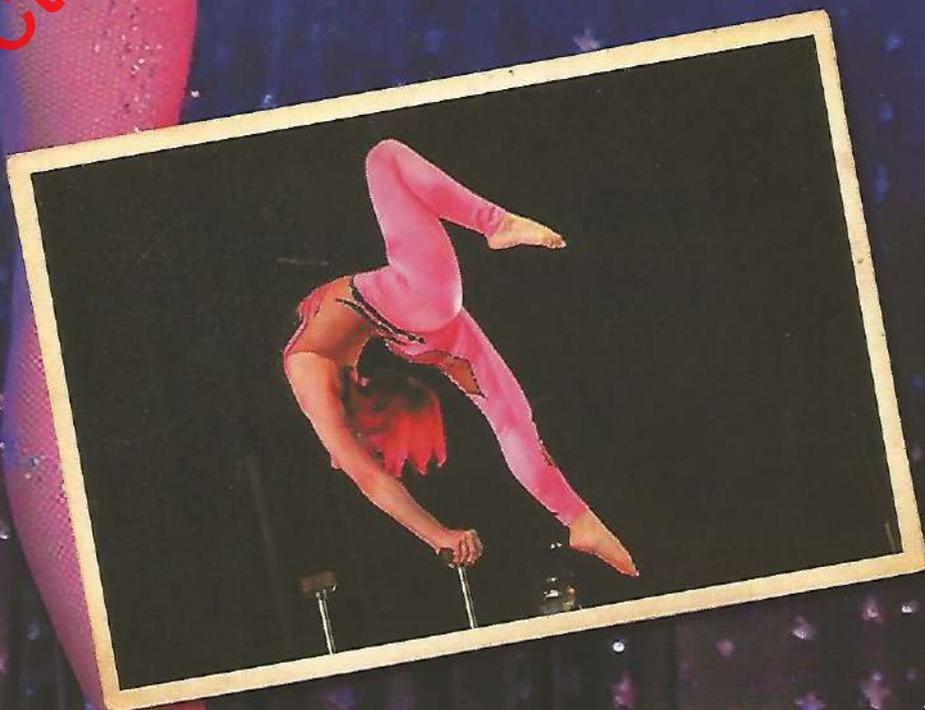

VÉHICULE DE COURTOISIE

44, rue de la gare
59450 **SIN LE NOBLE** **03 27 71 08 15**

JOHANNINA VINA

★ FRANCE ★

Collection Cirque éducatif





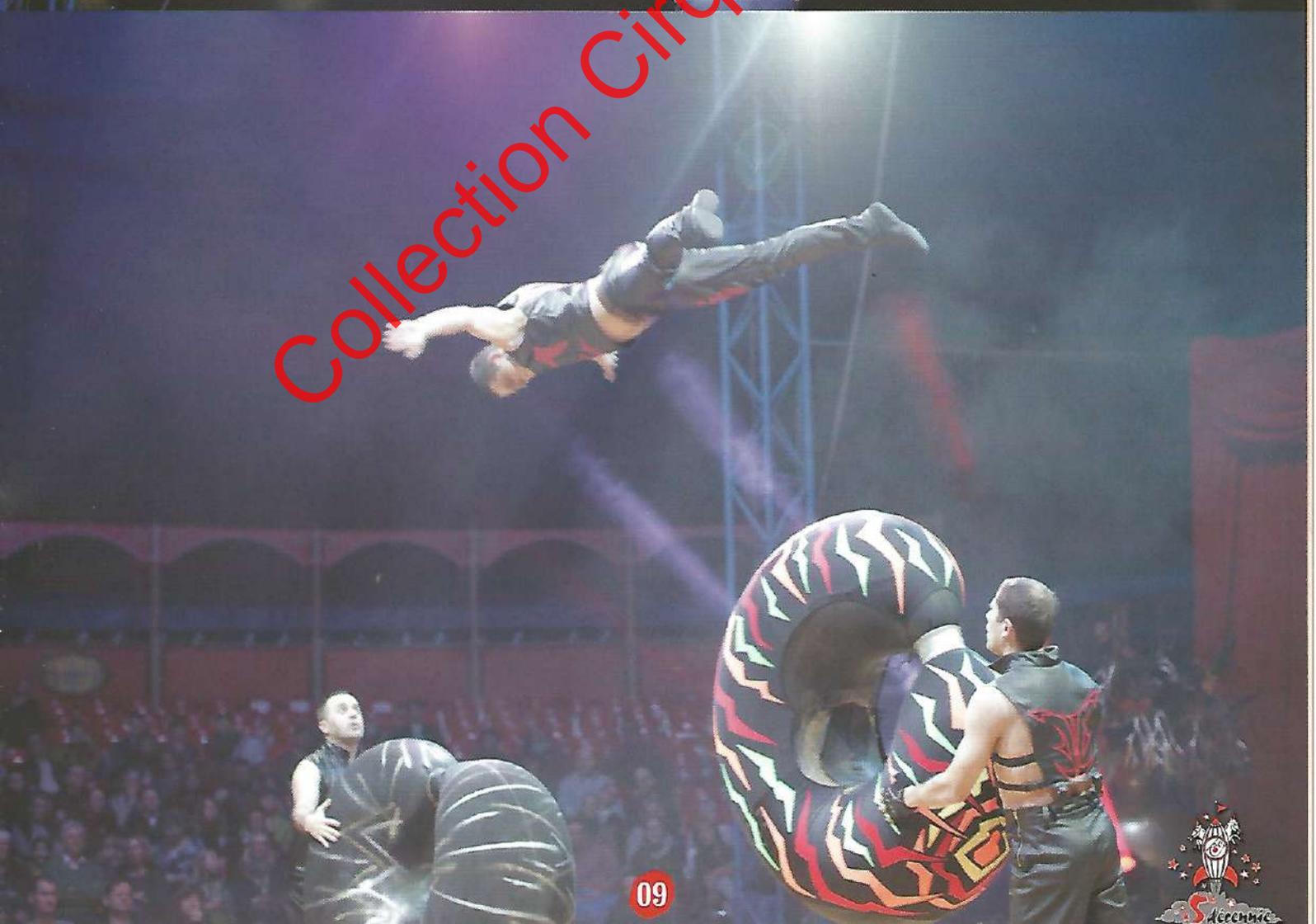
Collection Cirque éducatif

GROUP
LE PLUS GRAND
CABARET
DU MONDE

WTC ★



Collection Cirque éducatif



28 février 1976 La troupe de la première saison avec quelques amis venus fêter le retour de "l'hippodrome" de Douai à sa vocation première : le cirque.

Photo Daniel Dubreucq

Victoria Chaplin et Jean-Baptiste Thierrée ont appelé la plus belle de leur création "Le cirque invisible". Jean-Pierre Perron, l'une des chevilles ouvrières du Cirque éducatif, parle de l'œuvre à laquelle il contribue en l'appelant "Le cirque improbable". Improbable, vraiment ? Mais encore...

Improbable, dit-il, signifie « qui a peu de chance de se produire ». Pour lui, créer un cirque et en faire un outil de pédagogie active, aussi bien qu'un moyen d'éducation et d'insertion sociale, c'était déjà une idée pas banale. Mais pour réussir à fédérer tous ces bénévoles (combien y en a-t-il eu en 43 ans ?) autour de leur passion, il faut bien que le couple Hotier soit un peu fou ! Et survivre aux nombreux coups du sort - sans compter les coups bas - qui se sont abattus sur eux et sur leur œuvre... Certes, le concept de cirque éducatif a été, et reste, très novateur. Mais sa grande aptitude à convaincre à lui (quand il reste calme, dit perfidement Anne-Marie, l'épouse de Jean-Pierre) et leur énergie à tous deux font qu'ils entraînent les autres sans même que ceux-ci s'en rendent compte.

Improbable ? Probablement. Incomparable, assurément !

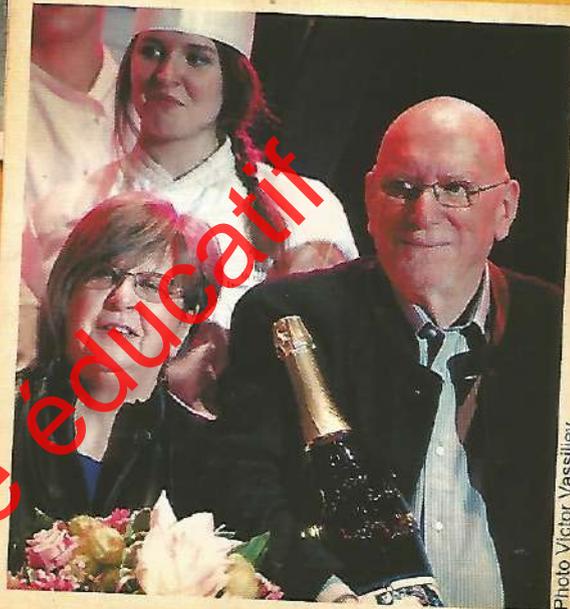


Photo Victor Vassiliev

Les responsables de L'improbable honorés le 17 janvier 2015 par la Ville de Reims et Reims en fêtes à l'occasion des 40 ans du Cirque éducatif.

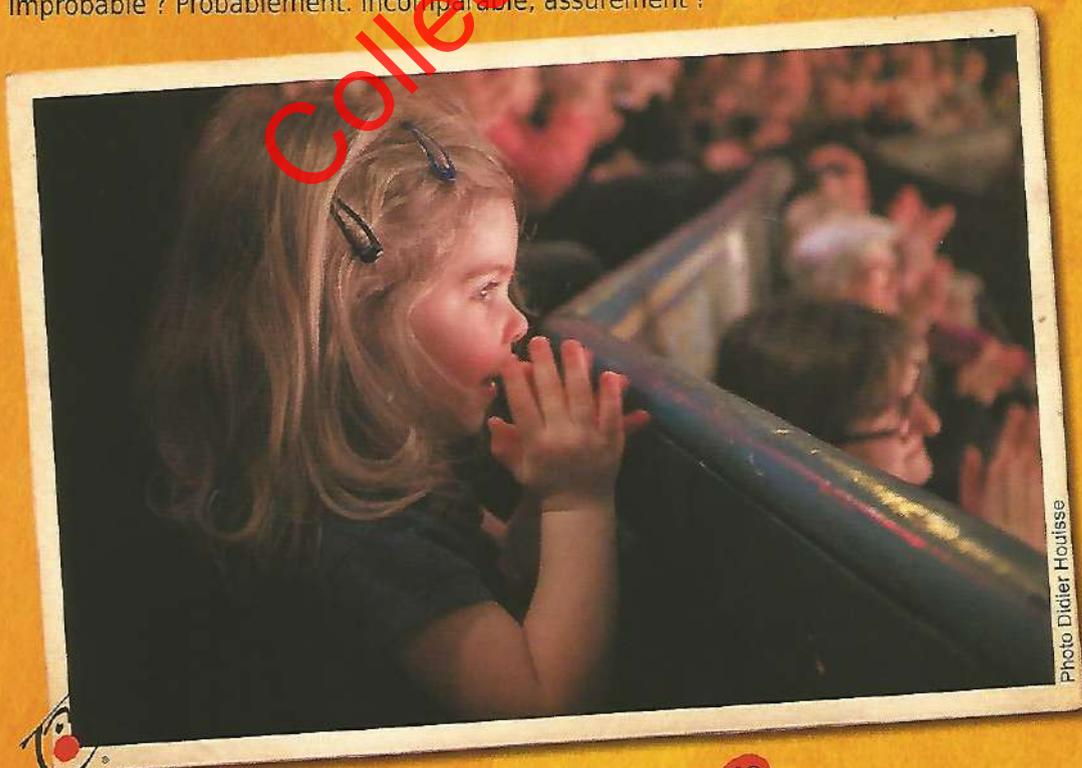


Photo Didier Houtisse

Ne vous posez pas de question quant à la motivation des bénévoles du Cirque éducatif. La réponse est sur cette photo. Le bonheur de ces centaines de milliers d'enfants qui, depuis 43 ans, ont assisté au spectacle conçu pour eux (et aussi pour leurs professeurs !) est un stimulant rare. Arnaud Robinet, le maire de Reims, aime rappeler que c'est dans son enfance qu'il a appris à aimer Le Cirque éducatif.

IMPROBABLE



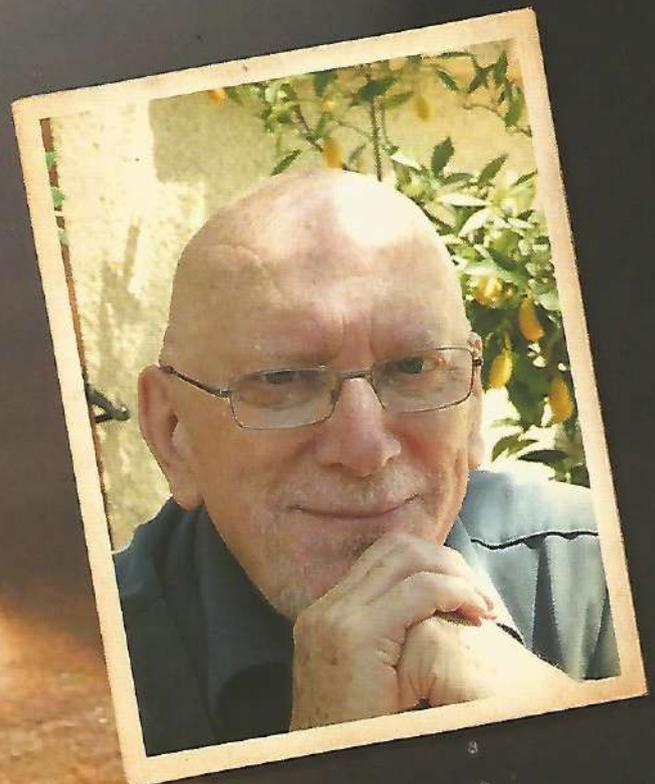
LES
BÉNÉVOLES
de la
DÉCENNIE



HUGUES HOTIER

★ FRANCE ★

Collection Cirque éducatif

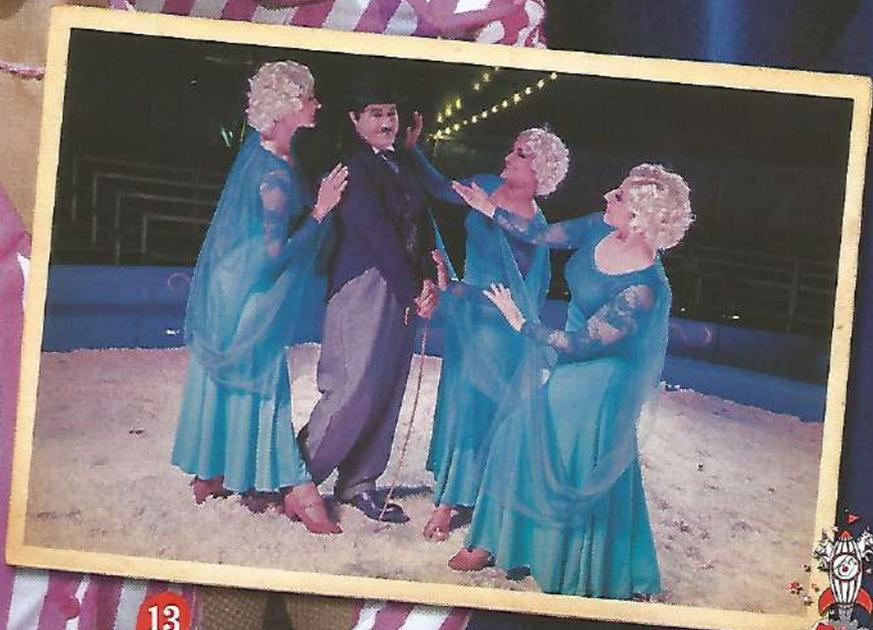


LES FILLES DE LA ROULETTE

TETYANA

ALLISON

PAOLA



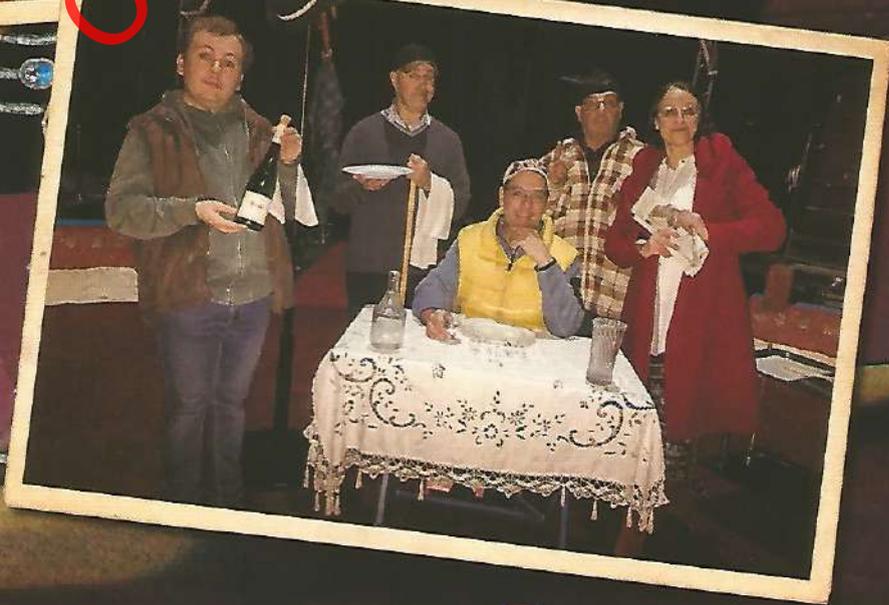
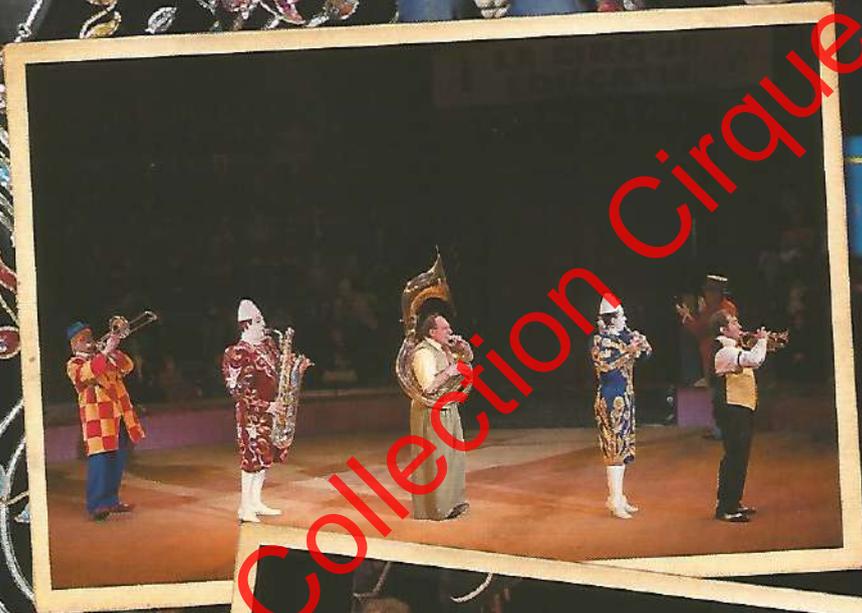


Collection Cirque éducatif

SYANNI

LE PLUS GRAND
CABARET
DU MONDE

NOÛVE



Avec leurs amis Les Di Lello, ils se sont réunis une fois encore à l'initiative du Cirque éducatif. Ici, à Bruxelles, au Cirque Alexandre Bouglione, ils répètent l'entrée du restaurant pour notre spectacle "Un cirque pour Charlie".

Photos Didier Houisse



Un Cirque pour Charlie

GÉNÉRATEUR DE PLAISIR, INDUCTEUR D'ÉMOTIONS

Quand on sait comment Charlie Chaplin a révolutionné l'humour et le comique, on comprend la fascination qu'il exerce sur le monde du spectacle. S'il a choisi le cinéma pour peindre la société, il s'est ouvert aux autres formes d'expression artistique. Et nous, la communauté du cirque, lui sommes redevables d'un des films les plus beaux et les plus émouvants qu'on ait consacré au monde de la piste. Il est donc normal que les cirassiens lui rendent hommage. C'est là le but du spectacle que nous avons préparé et auquel nous avons travaillé longuement et passionnément.

Pas facile de célébrer l'inventeur de Charlot tant il fut un créateur prolifique et un génial touche-à-tout. Parce qu'il fut acteur, réalisateur, scénariste mais aussi producteur et compositeur, nous le présentons sous ces différents aspects. On ne s'étonnera pas d'entendre des musiques célèbres sur lesquelles un émule et admirateur de Chaplin, le clown *Alan Di Lello*, ponctuera le spectacle en évoquant des moments qui sont encore dans la mémoire de tous. Pour ne citer que ceux-là, "Deux petits chaussons de satin blanc", du film *Les feux de la rampe* ou "Je cherche après Titine" connue aussi sous le titre de "Nonsense song" ou "Charabia", du film *Les temps modernes*. Et des intermèdes dansés par nos *Filles de la roulotte* aussi qui reprendront des musiques connues de tous.

Longtemps n'a existé qu'un seul cirque, celui que l'on qualifie parfois de traditionnel et auquel on reprochait de se contenter de juxtaposer des numéros. Dans les années 1980 est apparu un nouveau type de cirque qu'on a tout naturellement appelé... le nouveau cirque. Si le cirque de tradition stimule des émotions, le cirque nouveau semble être plus intellectuel, plus "conceptuel" au sens qu'on donne à ce mot quand on parle d'art conceptuel.

Le Cirque éducatif a dépassé l'opposition "traditionnel vs nouveau" et parle de "classique vs contemporain" comme on le fait quand il s'agit de danse ou de musique. Mais dès ses origines il a échappé à cette dichotomie en proposant une autre approche avec un spectacle à thème. Un vrai thème qui, certes, crée des contraintes au créateur mais donne sa cohérence au spectacle et fournit le fondement de l'exploitation culturelle et pédagogique. Car, ne le perdons pas de vue, le spectacle du Cirque éducatif est à double détente : il constitue un divertissement de qualité générateur de plaisir, inducteur d'émotions ; mais il est aussi un moyen agréable de traiter les programmes des établissements d'enseignement, de la maternelle au lycée. La réflexion qu'il génère permet de passer du divertissement à la culture selon un processus que l'on connaît dans toutes les formes d'expression artistique.

Avec cet hommage à Charlie Chaplin, Le Cirque éducatif démontre sa capacité à innover et son aptitude à enrichir le patrimoine culturel.

Choix du thème, scénario, casting, mise en espace, textes originaux : Hugues Hotier
Direction musicale : Eric Lesieur - Chorégraphie : Jenny Di Lello - Costumes : Anne-Marie Perron
Éléments visuels : Christophe Bertin (B.Création)

Équipe technique à Reims : Régisseur général : Eric Sauvageot - Régie plateau : Thierry Malet Berthelot - Son : Frédéric Flori, Mathieu Diemert
Lumière : Adrien Erdman, Élie Romero - Poursuites : Frédéric Thibaron, Florent Chaffiol - Régie piste : Valentine Villenet.

Responsables de l'équipe technique à Sin le Noble : Ivo Berki et Ghislain Ray. Avec le concours de la Ville de Sin le Noble.

Production : Le Cirque éducatif - Diffusion : Association Reims en fêtes et Association Cirque éducatif

En ouverture, toute la troupe évoque la célèbre scène du restaurant du film *Les Temps modernes* et sa chanson "Charabia".

Alan Di Lello est Charlot

Au cerceau aérien la grâce de *Tetyana Levkova*

Balancoire russe par *Cheban Group*

Avez-vous remarqué l'omniprésence de la nourriture dans les films de Charlot ?

Voici un cheval au restaurant ! Celui de *Rafaela*

Charlot aurait aimé la musique burlesque des *Rossyann*

On danse avec les filles de la roulotte
(*Allison Togni, Tetyana Levkova et Paola Di Lello*)

Equilibres et contorsion par *Johanna Vina*

Balèze au trapèze... *David Hammarberg*

Alan retrouve *Jenny*
Deux petits chaussons sur le cœur d'Alan-Charlot sous Les feux de la rampe

Ne vous fiez pas aux apparences. Ce ne sont pas des loups
mais des bergers blancs suisses (*White Shepherds*) que présente *Rafaela*.

Le main à main à la perfection, *Curatola Brothers*

Incroyables ces bikers sur... chambres à air. Charlot aurait aimé !

Cheban Group

En final, sur une musique de *Eric Lesieur*, des paroles de *Hugues Hotier*
et une chorégraphie de *Jenny Di Lello*
Toute la troupe chante et danse *un Cirque pour Charlie*



RAFAGELA

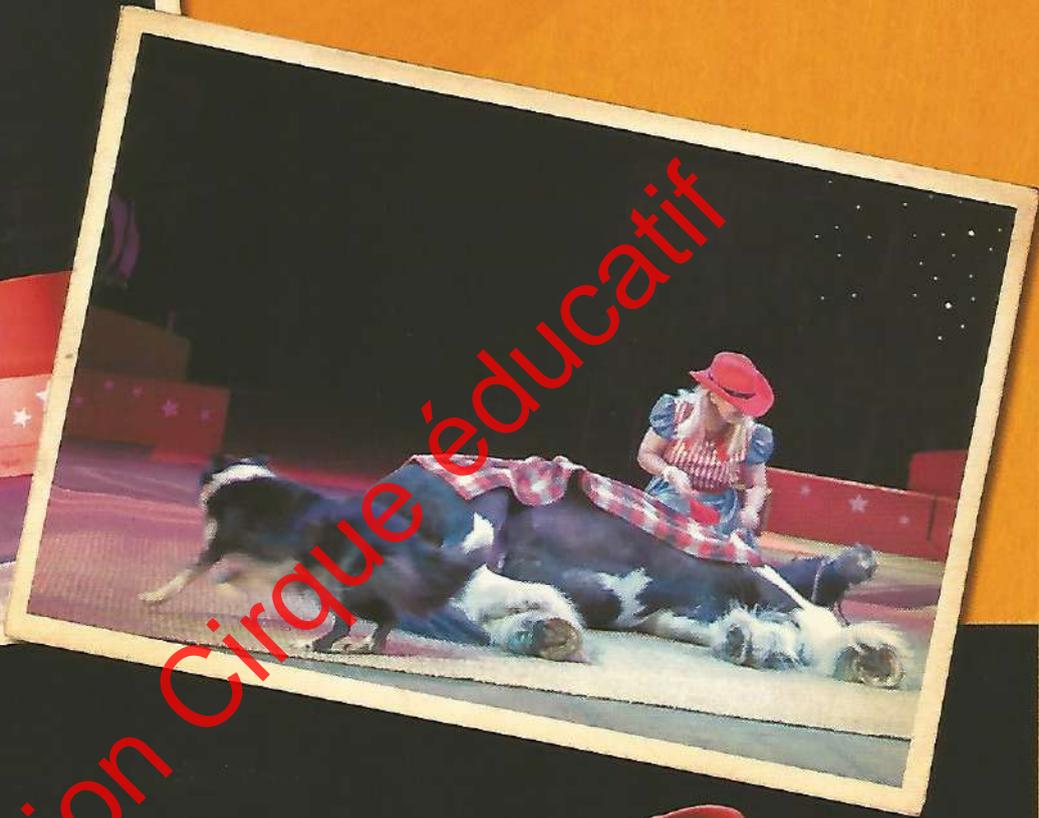
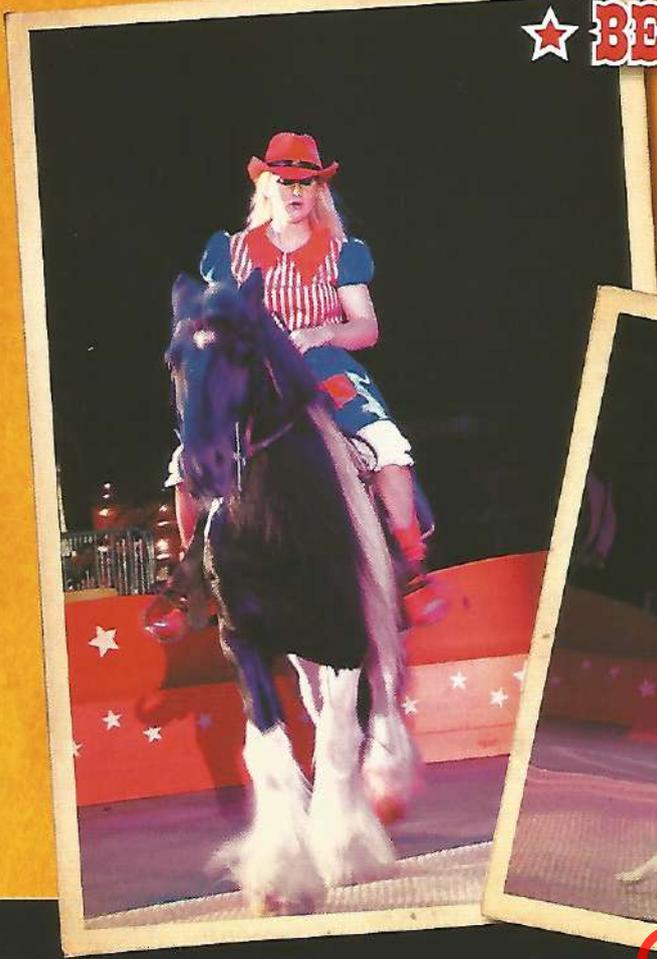
★ BELGIQUE ★



Collection Cirque éducatif

UN CHEVAL AU RESTAURANT

★ BELGIQUE ★





Le Directeur Général

Monsieur HOTIER Hugues
Responsable du Cirque éducatif
203 Avenue des Alizés
59500 DOUAI

PF/CD
N°04-340

Objet : Sincères remerciements

Lille, le 3 mars 2004

Monsieur le directeur,

Vous avez été sollicité dans le cadre de nos vingt ans pour coproduire avec les personnes que nous accueillons un spectacle festif. Je tiens tout d'abord à vous féliciter et à vous remercier de la qualité d'ensemble de cette prestation.

Présent en cette journée mémorable du 15 février 2004, je note qu'il s'agissait de plus de 1.400 personnes mobilisées dont les 4/5 étaient des résidents avec leur famille. Succès et non des moindres sur un grand établissement public comme le nôtre qui en accueille jusqu'à 3 000 répartis sur l'ensemble du territoire du département.

Mes collaborateurs directs et plus précisément Madame DUBOIS m'ont régulièrement informé de l'avancée des travaux. Je sais que c'est vous qui êtes à l'origine de ce spectacle co-construit avec et par les résidents. La dimension éducative est bien plus qu'une enseigne, elle a été partie prenante tout au long du processus.

Les premières rencontres datent du début de l'année 2003 et depuis nous avons signé ensemble deux conventions : une pour les séances d'animation dans les différents établissements et une pour le spectacle du 15/2/04.

Les 4 animateurs mis à disposition ont animé quelque 150 séances soit une dizaine pour les 15 groupes constitués. 5 pôles géographiques ont été directement concernés puisque nous sommes répartis sur l'ensemble du département (Lille - Valenciennes - Douai - Roubaix - Avesnes). Sur les 22 établissements qui constituent l'E.P.D.S.A.E., 19 ont participé à l'initiation aux différentes disciplines du cirque et 18 ont présenté un numéro croisé ou isolé. C'est un fait peu courant pour être signalé.

Aujourd'hui, je voudrais me faire l'écho de plusieurs témoignages et remarques qui sont parvenus jusqu'à mes oreilles et qui corroborent la forte dimension éducative qui est la nôtre et que nous partageons.

- les numéros croisés ont fait se rencontrer au travers des numéros de cirque des jeunes qui venaient d'horizon et d'établissements différents. Une véritable concertation, collaboration s'est instaurée et a pleinement réussi.

.....

Etablissement Public Départemental de Soins, d'Adaptation et d'Education
Administration Générale

60, rue Abélard - B.P. 454 - 59021 LILLE CEDEX - Tél. 03.20.29.50.50 - Fax. 03.20.53.21.03

Site Web <http://www.epdsae.fr>

.../...

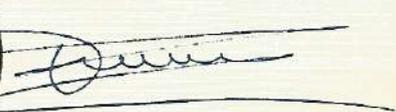
- le spectacle a mis en lumière, chez certains, des potentialités quelquefois insoupçonnées
- le goût du cirque a conquis quelques émules parmi les « artistes en herbe » et nul doute qu'ils souhaiteront aiguïser et poursuivre leur curiosité en la matière
- de vrais liens se sont tissés entre professionnels et amateurs beaucoup d'usagers ou de parents nous ont exprimé leur joie devant cette journée à leur intention
- plusieurs familles ont qualifié cette journée « d'inoubliable »
- des professionnels ont partagé la piste avec des personnes accueillies pour la mise en commun d'un spectacle
- les animateurs du cirque continuaient à être présents et actifs durant la présentation du numéro
- la capacité de mobilisation et d'attention a été opérante tout au long de la journée et ceci n'était point chose aisée avec des publics peu habitués à un investissement sur le long terme
- certains ont assisté à un spectacle de cirque pour la première fois.
- nos « artistes en herbe » ont pu mesurer l'importance du facteur travail pour arriver à la réalisation satisfaisante d'un numéro.

Les exemples sont nombreux pour illustrer la réussite de cette journée.

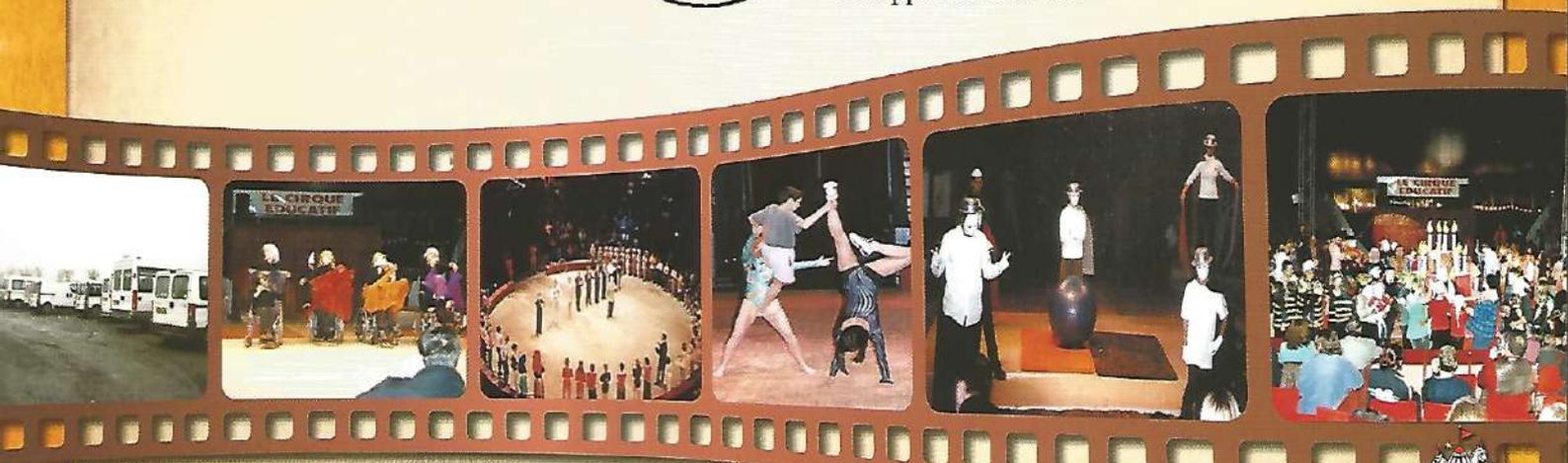
Je vous souhaite une bonne continuation dans l'entreprise qui est la vôtre et gage que nos chemins se croiseront à nouveau sur les chemins de l'éducatif qui donne pleinement sens et raison à nos entreprises. En conclusion, je reprendrai le propos d'une de mes collaboratrices: «... ce fut un moment de poésie et de rêve pour les enfants et leurs parents...».

Je vous prie de croire, Monsieur le Directeur, en l'expression de ma considération distinguée.





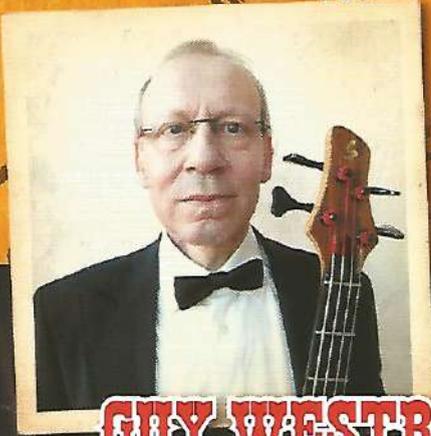
Philippe FOURNIER



L'ORCHESTRE

DIRECTION ERIC LESIEUR

★ FRANCE ★



GUY WESTRELIN



MARTIAL DELANGRE



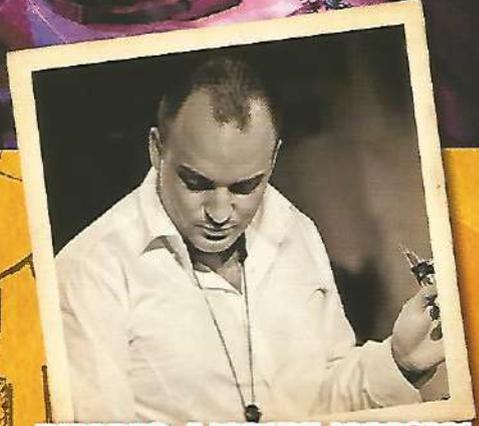
Collection Cirque éducatif



CÉDRIC GILMANNT



ERIC LESIEUR

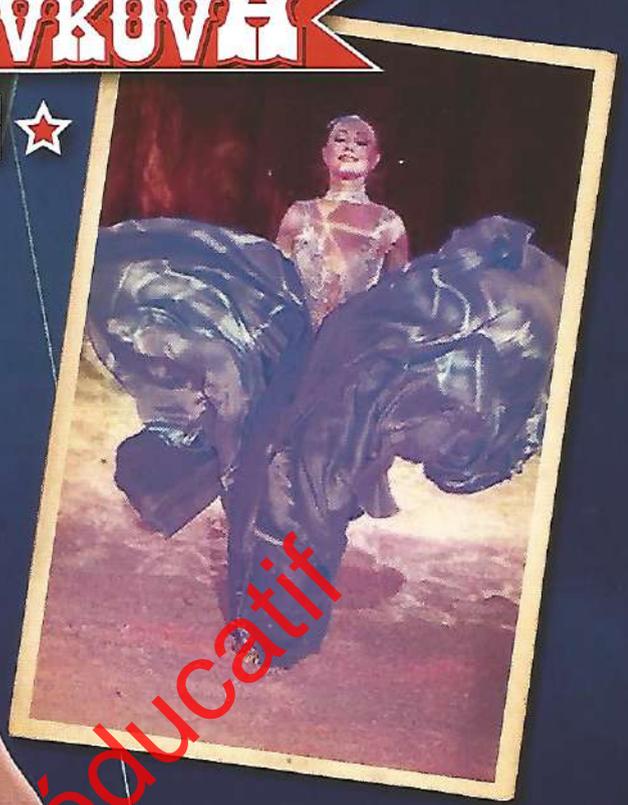


THIBAUT HEN

Photo Michel Jolyot

TETYANA LEVKOVA

★ UKRAINE ★



Collection Cirque éducatif



UNE GRANDE MANIFESTATION RÉGIONALE

Il ne faudrait pas croire que Le Cirque éducatif n'intéresse que la population locale. Qu'il s'agisse des écoles ou des familles, notre spectacle attire un public régional. Bien au-delà du Grand Reims, bien au-delà du Douaisis. A titre d'exemple, à Sin-le-Noble, nos spectateurs viennent majoritairement des arrondissements de Douai, Cambrai, Valenciennes, Lille pour le Nord, Lens, Béthune et Arras pour le Pas-de-Calais. Mais aussi de Saint-Quentin dans l'Aisne. Nous recevons même des familles et des groupes de la Somme. Il ne manque que l'Oise, un peu lointaine, pour que nous puissions parler du... Cirque éducatif des Hauts de France.

LE CIRQUE DE CHARLOT

CONCOURS DE DESSIN

Du 22 novembre 2017 au 22 janvier 2018,
la Maison familiale d'Henri Matisse
et le Cirque éducatif de Sin-le-Noble
organisent un concours de dessin en hommage à
CHARLIE CHAPLIN :
« Dessine le Cirque de Charlot! »

Ce concours est ouvert aux enfants de Bohain entre 6 et 12 ans ;
les vingt gagnants passeront une après-midi
enchantée au cirque, et recevront un diplôme d'honneur.

Les dessins devront être remis à la Maison Matisse au plus tard
le 26 janvier 2018.

Bohain-en-Vermandois c'est dans l'Aisne, arrondissement de Saint-Quentin, en Picardie.

En 2018 comme en 2015, les jeunes peintres de la Maison familiale d'Henri Matisse ont été inspirés par le thème de notre spectacle

DAVID HAMMARBERG

★ SUÈDE ★

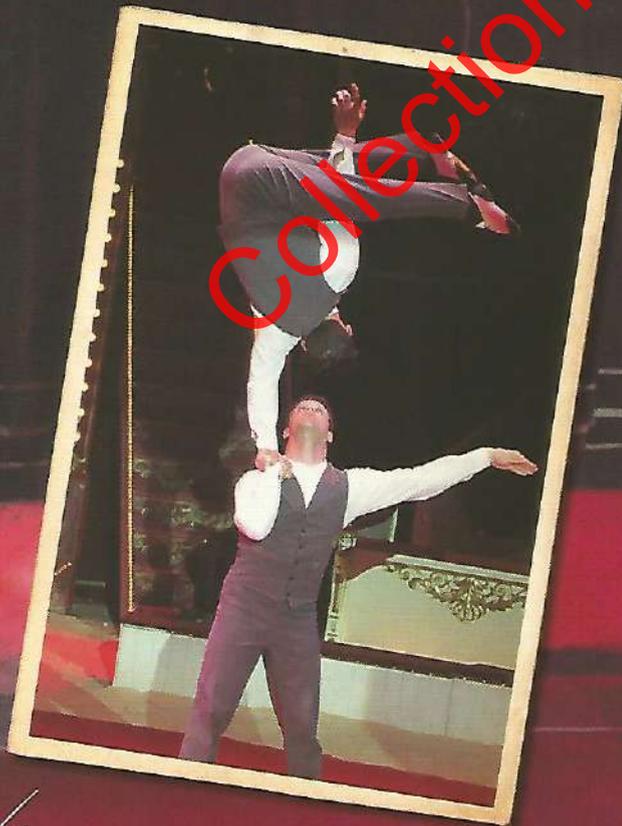
Collection Cirque éducatif



CURATOLOA BROTHERS

★ ITALIE ★

LE PLUS GRAND
CABARET
DU MONDE



Collection Cirque éducatif

SARL VANDERSTRAETEN

SIN-LE-NOBLE : 03 27 88 14 75

CAPPY : 03 22 76 08 81

BOIS DE CHAUFFAGE - FIOUL - GASOIL - CHARBON

Installation de poêles bois ou charbon



Règlement*
en 3, 4 ou 10 fois
par carte bleue

* Un crédit vous engage et doit être remboursé
Vérifiez vos capacités de remboursement
avant de vous engager



**PROFESSIONNELS
ENFIN UNE SOLUTION
POUR VOS DÉCHETS !!!**

Possibilité de venir déposer vos déchets
dans notre centre de tri de 7^h à 18^h

Location de bennes à déchets tous volumes

Collecte, tri et valorise vos déchets solides

ZA Bonnel - 451, rue du Galibot
59167 LALLAING

03 27 71 54 54

www.theys.com



**MENUISERIE MODERNE
DU DOUAISIS**

ZI Saint René - 59287 GUESNAIN

Tél. : 03 27 08 00 00

Fax : 03 27 88 72 63

menuiserie_moderne@hotmail.com

AUTO SULLY

VENTE, RACHAT ET DEPOT VENTE
DE VEHICULES D'OCCASION



**FINANCEMENT
POSSIBLE**

Sullivan ROBERT

06 30 41 60 00

03 27 90 14 19

autosully@orange.fr



<https://facebook.com/autosully>

161, rue Charles Behague • 59553 CUINCY

RC : 799580931

Florence & Christophe

LES GÎTES DE FLO

60, rue de la Piscine - SIN LE NOBLE
06 83 00 39 28 // 06 78 22 10 97
florencecappello@gmail.com
www.les-gites-de-flo.fr

Azemial
Circio
Vintage
Merville
Flamenco

ESPACE VISION

anciennement Optique Lelièvre
Un professionnel à votre écoute

2^e paire pour 1€* Tiers payant*

Couvert du Mardi au vendredi de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 19h00
Le samedi jusqu'à 18h00

M. Bruno PAILLARD
17, place Jean Jaurès 59450 SIN-LE-NOBLE
Tél. 03 27 71 78 30

*Voir conditions en magasin

SPECIALES FERMETURES

FABRICANT INSTALLATEUR
DEPUIS PLUS DE 25 ANS

RGE
QUALIBAT

- MENUISERIE PVC/ALUMINIUM/BOIS
- PORTE DE GARAGE, MOTORISATION
- VOLET ROULANT, MOTORISATION
- HABILLAGE CHENEAU
- VERANDA / PERGOLA

**30%
de crédit
d'impôt**

DEVIS GRATUIT

03 27 96 91 31

840 rue de Douai
SIN LE NOBLE



Le Cirque éducatif : De Reims à Sin-le-Noble

Depuis 42 ans, Hugues Hotier relève un vrai défi social, culturel, économique. Cet universitaire émérite enseigne en Chine et au Sénégal et cultive des rêves de Cirque. Son nouveau récit, à Reims et à Sin-le-Noble, montre combien ce spectacle a évolué au rythme de la société. Hugues Hotier a eu la géniale idée de fondre deux équipes clownesques (les Rossyann et les Di Lello) en incorporant aussi l'irrésistible mime Olivier Taquin. Monsieur Loyal nous a raconté le Cirque. On a sacrément aimé l'histoire...

Tout commence en 1768 à cheval par la rencontre d'un militaire (évoqué par Emiliano Jarz) et les acrobates de rue (la troupe Cretu). Les écuyères (ici Linda et Valentina Jarz) font rêver les aristocrates des premiers cirques où évoluent les clowns avec l'apparition du duo : le blanc et l'auguste. Et ainsi se déroule un spectacle joyeux, au rythme d'un solide orchestre.

De la cavalerie aux aériens...

La marche des 76 trombones, interprétée par les clowns tous cuivres dehors, lance le spectacle sur un rythme gaillard dont profite Eduard Janecek, jongleur tchèque qui manie 15 boîtes à cigares avec maestria. On le retrouve, au cours du spectacle, en compagnie de sa blonde épouse Maria dans un élégant numéro de rola-rola, puis sur un croissant de lune mobile permettant à Maria de prendre d'improbables équilibres.

Emiliano Jarz entraîne les 70 000 habitués du Cirque éducatif vers des contrées peuplées de dromadaires, lamas et bœufs d'Écosse avant de revenir avec une cavalerie de portugais gris. La partie « animale » est complétée par le jeune Patrick Harrison et ses cabots... très cabots.



« Clownciliabulle » : Yann Rossyann, Jenny Di Lello et Hugues Hotier

Le programme ne serait pas complet sans quelques prouesses aériennes proposées aux tissus par la brune franco-russe Angel. À la conquête de l'air, eux aussi, les huit sauteurs de la troupe Cretu proposent un festival de sauts à la bascule allant de la double planche au triple rattrapé au matelas ou encore une cinquième hauteur obtenue avec l'aide d'une perche tenue par les trois premiers porteurs. Ici, l'expérience de l'âge fait beaucoup.

Le rire du cirque

L'histoire du cirque, c'est aussi paillettes et rires. La réunion des Rossyann avec les Di Lello et Olivier Taquin est un coup de maître. Beauté des costumes de la clownesse Jenny Di Lello et du clown blanc Yann Rossi, personnages patauds irrésistibles incarnés par Alan Di Lello, Maurin Rossi et son fils ont offert au public des occasions de rire à satiété. S'y ajoute la rencontre surprenante entre Olivier Taquin, parfait automate amoureux et l'inénarrable Alan Di Lello. Ils se sont entendus à merveille, chacun dans son rôle. Du grand art... de clown à un point tel que lors de la « dernière », à Sin-le-Noble, Olivier Taquin mit un nez rouge, à l'immense surprise d'Alan. Clin d'œil complice, reconnaissance du partenaire. Ah, Monsieur Loyal, qu'ils étaient bons, vos clowns !

Parti de la volonté de sauver le cirque « en dur » de Douai, le Cirque éducatif est devenu support de programmes scolaires, structure d'accueil d'handicapés physiques et sociaux. Autofinancé à 95%, pratiquant une politique de prix faibles et une mobilisation forte de bénévoles, le Cirque éducatif traduit un choix de société.



Photo Patricia Bray

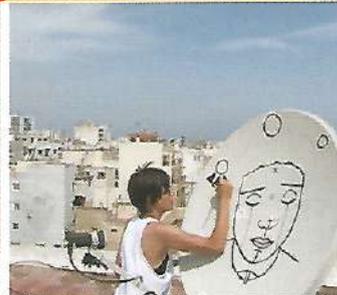
Un duo inopiné : Olivier Taquin et Alan Di Lello

Spectacle vu le 26 février 2017 à Sin-le-Noble

LA TROUPE 2018



Photo Jean-Pierre Perron



Découvrez notre saison culturelle!

www.cc-coeurdostrevent.fr

Spectacles - Ateliers découvertes - Rencontres artistiques



Président : Frédéric Delannoy



Certes, on ne peut pas parler d'hymne mais nous avons une chanson qui nous définit. Jean-Loup Ségard en a composé la musique et Hugues Hotier en a écrit les paroles. Cette chanson, qui a souvent été l'indicatif ou le final de nos spectacles, dit :



Et puis... « C'est un cirque pour enfants / Qui séduit les parents. / Un cirque un peu nostalgique / Un cirque très dynamique. / Récréatif et créatif / Tel est Le Cirque éducatif. »

Il n'est pas inutile de rappeler en quoi Le Cirque éducatif est différent.

Et d'abord, le spectacle !

Christian Hamel, le président du Club du cirque, une association nationale qui regroupe les amateurs éclairés des arts de la piste, a coutume de dire : « Cette année, j'ai vu 80 cirques et Le Cirque éducatif ». Un brevet d'originalité en quelque sorte.

On a souvent reproché aux grandes enseignes, tout comme aux festivals d'ailleurs, de se limiter à une juxtaposition de numéros sans chercher à construire un véritable spectacle. Parfois, ils donnent un nom, un titre, à leur production mais cela ne trompe personne. A l'inverse, le cirque dit contemporain semble vouloir délivrer des messages mais il intellectualise tant que l'émotion est estompée. Or, le spectacle du cirque est avant tout un inducteur d'émotions.

Au Cirque éducatif, nous construisons notre spectacle autour d'un thème, ce qui lui confère une unité. De plus, nous bâtissons ce spectacle comme une pièce de théâtre classique avec une exposition, une action ou progression dramatique et un dénouement. Exemple de dénouement, la fête joyeuse qui suivait l'engagement des artistes de la place publique dans *Le cirque des forains* (2016). Ainsi, l'hommage à Charlie Chaplin débute-t-il par l'évocation des *Temps modernes*, l'un de ses plus beaux films avec l'inénarrable scène du restaurant. Lequel restaurant, à la manière d'un fil rouge, sera récurrent avec deux autres illustrations différentes. L'une par les clowns – deux équipes réunies pour une même "entrée" – l'autre par... un cheval. Et le dénouement rassemblera toute la troupe pour un hommage collectif.

Le thème est une contrainte pour le concepteur du spectacle qui doit engager les numéros en fonction de celui-ci. Certains servent totalement ce thème. Ainsi en est-il du comédien qui incarne Charlot. Certains l'évoquent plus ou moins explicitement : Les Rossyann en burlesques musicaux, les 5 clowns reprenant la scène initiale du restaurant, le cheval comique pour les mêmes raisons,

les danseuses qui illustrent l'époque de Charlot. D'autres enfin sont complètement étrangers au thème parce qu'il faut laisser des temps de respiration au public ; mais ils ne doivent pas nuire à ce thème : différents mais pas disparates. On est loin de la traditionnelle juxtaposition que ses détracteurs reprochent souvent au cirque classique.

Quant aux artistes qui se produisent chez nous, ils constituent le gratin du cirque européen, voire mondial. Les plus grands ont fréquenté notre piste. Des noms ? La famille Casselly avec son numéro mixte d'éléphants et de chevaux, en 1989, 1994 et 2009. Ou la merveilleuse Yasmine Smart, summum de l'élégance à la tête d'une superbe cavalerie, qui se produisit dans notre piste en 1984 et en 2004. Des clowns ? Les Barrio ont participé deux fois au Cirque éducatif, Les Chickys six fois. Tout comme les Rossyann et les Di Lello. Car nous aimons les clowns quand ils sont drôles et pas vulgaires. Il faudrait encore parler des grandes troupes chinoises, cubaines, hongroises, moldaves, roumaines... On ne peut citer les quelque 350 numéros différents que nous avons offerts à notre public au fil de ces 43 années.



1988 Les Barrio dans notre piste.
Freddy devait décéder peu après



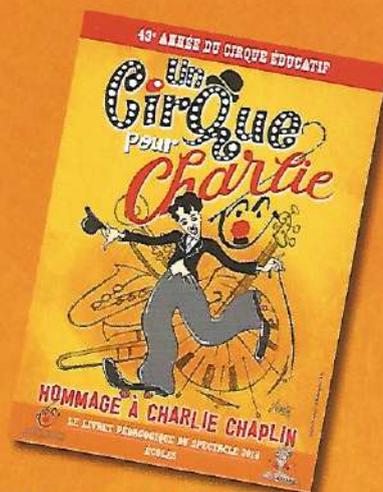
2004 Yasmine Smart

Les prolongements pédagogiques.

Le spectacle du Cirque éducatif est à double détente. Il est d'abord un divertissement de qualité pour un public exigeant. Il est aussi conçu pour être utilisé en classe comme un outil pédagogique. Un comité de suivi composé d'enseignants rémois élabore le *Livret pédagogique du spectacle* qui propose des pistes d'exploitation pour traiter les programmes de l'école primaire, maternelle et élémentaire. Aux collèges et aux lycées nous offrons des possibilités par disciplines. Pour ne citer que cet exemple, les professeurs de sciences économiques et sociales des Lycées Ernest Couteaux de Saint-Amand-les-Eaux et Arthur Rimbaud de Sin le Noble tirent, depuis plusieurs années, le meilleur parti de la découverte de la société du cirque par leurs élèves : enquêtes, rencontres, débats sous le chapiteau ou au lycée.



2017 Rencontre avec les lycéens de St Amand les Eaux et de Sin le Noble



2018 Le livret pédagogique du spectacle

L'action sociale

Des "puristes" nous ont parfois reproché « d'instrumentaliser l'art ». Quel beau compliment pour nous qui nous efforçons d'ouvrir à la culture les catégories sociales que les institutions officielles tendent à négliger. De ce point de vue, nous travaillons avec deux populations. Des personnes en situation de handicap que nous accueillons à nos représentations et dans nos ateliers et dont nous exposons les œuvres que le thème de notre spectacle leur inspire. Des familles en situation de précarité sociale aussi que nous invitons, dans une totale discrétion, à assister au spectacle et à rencontrer les artistes. Avec l'Etat et la Communauté d'Agglomération du Douaisis (CAD), nous menons des actions dans le cadre de la politique de la ville au bénéfice des habitants du quartier des Epis à Sin le Noble. Il faudrait encore citer nos partenariats avec l'AFEJl accueil de jour de Sin le Noble ou "Les Amis d'Andy" qui organisent sous notre chapiteau un rassemblement d'établissements pratiquant la musicothérapie.



2017 Action intergénérationnelle avec l'OCCE Nord. Les élèves de CM2 de l'école Langevin Wallon de Pecquencourt ont entretenu une correspondance avec le Groupe Mémoire du centre social. A l'invitation du Cirque éducatif ils se sont retrouvés autour de notre piste.



ASSOCIATIONS
& COLLECTIVITÉS

assureur militant

12, rue de Cambrai - 59000 LILLE



Collection Cirque éducatif

2 / 6

2 / 6

Charlie Chaplin™ © Bubbles Inc. S.A.



COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DU DOUAISSIS



ASSOCIATION CIRQUE ÉDUCATIF 203, avenue des alizés - 59500 DOUAI
Licence d'entrepreneur de spectacles n° 3-140040 • www.cirque-educatif.com

Conception & Impression B. Création, Amiens - www.bcrea.com

LA TROUPE

UN CIRQUE POUR CHARLIE



Collection Cirque éducatif